

REPRODUCITOR DVD CON KARAOKE
manual de instrucciones



EMDVD75795



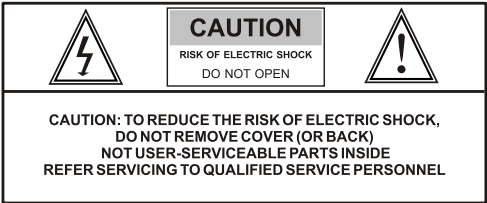
EMDVD75795



DVD PLAYER WITH KARAOKE
instruction manual

SAFETY PRECAUTIONS

ELECTRIC SHOCK WARNING



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.
DO NOT EXPOSE TO DRIPPING OR SPLASHING.
DO NOT PLACE ANY OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES ON THE APPARATUS.

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

LASER SAFETY

This unit employs a laser. Only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device, due to possible eye injury.

CAUTION: USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURE OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

PRECAUCIÓN: EL USO DE CONTROLES, ADITAMENTOS O PROCEDIMIENTOS QUE NO ESTÉN SEÑALADOS EN ESTE MANUAL, PUEDE OCASIONAR EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN.

Este aparato utiliza un rayo láser. Solo el personal calificado debe de retirar la tapa para reparar este aparato y así evitar daños personales.

PRECAUCIÓN CON EL RAYO LÁSER

PRECAUCIÓN: CON EL FIN DE PREVENIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, EN- CAJE LA EXTREMIDAD MÁS ANCHA DEL ENCHUFE EN LA RANURA CORRE- SPONDIENTE DEL TOMACORRIENTE INSERTÁNDOLO TOTALMENTE.

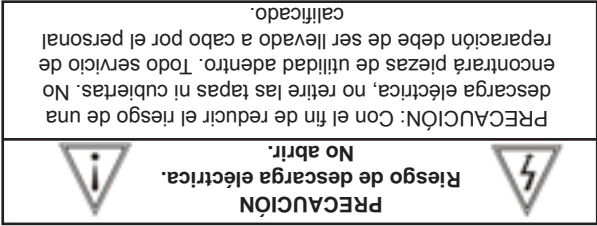
CON EL FIN DE PREVENIR UN INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EX- PONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.
NO LO EXPONGA A GOTERAS O SALPICADURAS,
NO COLOQUE OBJETOS CON AGUA, TALES COMO UN FLOREIRO, ENCIMA DEL APARATO.

ADVERTENCIA

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene como fin alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de servicio técnico y de mantenimiento en los manuales que acompañan el electrodoméstico.



La figura de un rayo de luz en forma de flecha dentro de un triángulo equi- látero tiene como fin alertar al usuario de la presencia de voltaje no aislado y peligroso en la parte interna del producto, suficientemente alto como para representar un riesgo de una descarga eléctrica para una persona.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA DE DESCARGA ELÉCTRICA

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Este producto ha sido diseñado y fabricado para cumplir con todos los estándares de seguridad y calidad. Sin embargo, se debe prestar atención a ciertas precauciones de instalación y de funcionamiento.
2. Lea las instrucciones - Debe leerse todas las instrucciones de funcionamiento y de seguridad antes de poner a funcionar el aparato.
3. Guarde las instrucciones - El manual de instrucciones de funcionamiento y de seguridad debe de guardarse para consultas futuras.
4. Siga todas las instrucciones - Se debe seguir todas las instrucciones de funcionamiento y de uso.
5. Obedezca todas las advertencias - Cumpla con todas las advertencias que encuentren marca-das en el aparato o descritas en el manual de instrucciones.
6. Agua y humedad - No utilice el aparato cerca al agua - por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero de cocina, lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
7. Ventilación - El aparato debe colocarse de tal manera que la posición en que se encuentre no interfiera con su buena ventilación. Por ejemplo, no debe colocarse sobre la cama, un sofá, una alfombra o superficies similares que obstruyan las ranuras de ventilación. Tampoco debe colocarse en un lugar cerrado, como por ejemplo dentro de un librero o estante que impida el flujo del aire a través de las ranuras de ventilación.
8. Fuentes de calor - Este DVD debe colocarse lejos de cualquier fuente de calor como estufas, termostatos, cocinas u otro electrodoméstico (incluyendo amplificadores).
9. Fuentes de energía - Este aparato debe conectarse solamente con el tipo de electricidad que corresponda al aparato según lo que se indique en las instrucciones de funcionamiento o lo que venga marcado en el aparato mismo.
10. Conexión a tierra o Polarización - Las medidas de precaución con las que cuenta este aparato en cuanto a conexión a tierra o de polarización no deben eliminarse.
11. Limpieza - La limpieza de este aparato solo debe hacerse de acuerdo a las recomendaciones del fabricante.
12. Protección del Cordon - Los cables de alimentación deben colocarse de forma tal para que no se pisien ni se aprieten con objetos que puedan ser colocados encima de éstos, prestando mucha atención a la parte del cable cerca del enchufe, a los puntos de entrada y a los puntos de salida del aparato.
13. Periodos sin Uso - Debe desconectarse el aparato del tomacorriente si no se va usar durante un periodo prolongado.
14. Ingreso de Objetos y Líquidos - Debe tenerse cuidado de que no ingresen o caigan objetos dentro del aparato ni que se derramen líquidos por la aberturas.
15. Desperfectos que Requieren Servicio Técnico - Consulte con el servicio técnico calificado en los siguientes casos:
 - Cuando el cable de alimentación o el enchufe estén dañados;
 - Si algún líquido se ha derramado dentro del aparato;
 - Si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o agua;
 - Si el aparato no funciona normalmente;
 - Si el aparato muestra un cambio radical en su funcionamiento;
 - Si la cubierta se ha dañado.
16. Mantenimiento - No intente reparar el aparato usted mismo más allá de las indicaciones descri-tas en las instrucciones de funcionamiento. Todo servicio técnico debe de ser llevado a cabo por el personal de servicio técnico calificado.
17. Repuestos - Cuando necesite cambiar repuestos, asegúrese de que el técnico emplee los repuestos recomendados por el fabricante y que tengan las mismas características de seguridad que el repuesto original. El uso de repuestos alternativos o no autorizados puede ocasionar un incendio, descarga eléctrica u otras eventualidades.
18. Relámpagos durante una tormenta - Para proteger al aparato de un relámpago durante una tormenta, o cuando el aparato se deje solo y sin usar durante periodos prolongados, desenchúfe-lo del tomacorriente y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará que el aparato se dañe debido a al caída de un relámpago o a cambios repentinos en el voltaje de la electricidad.
19. Sobrecarga - No sobrecargue los tomacorrientes, extensiones o tomacorrientes múltiples, ya que esto puede ocasionar un incendio, corto circuito o descarga eléctrica.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. This production was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.
2. Read Instructions - All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
3. Retain Instructions - The safety and operating instructions should be retained for future reference.
4. Follow Instructions - All operating and use instructions should be followed.
5. Heed Warnings - All warning on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
6. Water and Moisture - The appliance should not be used near water, for example, near a bathtub, wash-bowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
7. Ventilation - the appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or, placed in a built-in installation, such as a bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
8. Heat - The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
9. Power Sources - The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
10. Grounding or Polarization - The precautions that should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.
11. Cleaning - The appliance should be cleaned only as recommended by the manufacturer.
12. Power-Cord Protection - Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to power cords in plugs.
13. Non-use Periods - The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
14. Object and Liquid Entry - Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
15. Damage Requiring Service - The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
 - ✦ The power-supply cord or the plug has been damaged;
 - ✦ Objects have fallen, or liquid has spilled into the appliance;
 - ✦ The appliance has been exposed to moisture;
 - ✦ The appliance does not appear to operate normally
 - ✦ Exhibits a marked change in performance;
 - ✦ The appliance has been dropped, or the enclosure damaged.
16. Servicing - The user should not attempt to service the appliance beyond that described in the operation instructions. All other servicing should be referred to qualified service personnel.
17. Replacement Parts - When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.
18. Lightning - For added protection for this product during a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the product due to lightning and power-line surges.
19. Overloading - Do not overload wall outlets, extension cords, as this can result in a risk of fire or electric shock.

CONTENIDOS

Gracias por haber comprado este reproductor de DVD.
Para un buen funcionamiento y por seguridad, lea este manual detenidamente y téngalo
mano para consultas futuras.

- Las figuras de las pantallas y las ilustraciones en este manual pueden diferir de los
objetos reales con el fin de ofrecer una mejor visibilidad.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	1-2
ADVERTENCIA DE DESCARGA ELÉCTRICA	1
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES	2
ÍNDICE DE CONTENIDOS	3
INTRODUCCIÓN	4-5
CARACTERÍSTICAS	4
ACERCA DEL MANUAL	5
PREPARACIÓN ANTES DEL FUNCIONAMIENTO	6
PRECAUCIONES PARA LOS DISCOS	6
CONTROL REMOTO	6
UBICACIÓN DE LOS CONTROLES	7-9
PANEL FRONTAL	7
PANEL POSTERIOR	8
CONTROL REMOTO	9
CONEXIONES	10-11
CONEXIÓN A UN TV	10
CONEXIÓN A UN AMPLIFICADOR	11
INSTALACIÓN DE FUNCIONES	12-18
INSTALACIÓN DEL SISTEMA	12
INSTALACIÓN DE IDIOMA	14
INSTALACIÓN DE AUDIO	15
INSTALACIÓN DE VIDEO	16
INSTALACIÓN DE LOS PARLANTES	17
INSTALACIÓN DIGITAL	18
FUNCIONAMIENTO BÁSICO	19-29
REPRODUCCIÓN DE DISCOS	19
SELECCIÓN DE ÁNGULOS	20
INFORMACIÓN EN PANTALLA – OSD	21
SELECCIÓN DE IDIOMA DE SUBTÍTULOS	22
CONTROL DE VOLUMEN	23
REPRODUCCIÓN DE DISCOS DE DIFERENTES MANERAS	23-29
30-31	30
31	31

CONTENTS

Thank you for purchasing this DVD player.
For operation and security, read this manual carefully and keep it handy for future
reference.

Screen displays and illustrations in this manual may differ from the actual ones for better visibility.

TABLE OF CONTENTS

SAFETY PRECAUTIONS	1-2	BASIC OPERATIONS	19-29
ELECTRIC SHOCK WARNING	1	PLAY DISCS	19
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2	SELECT ANGLES	20
TABLE OF CONTENTS	3	OSD	21
INTRODUCTION	4-5	SELECT SUBTITLE LANGUAGE	22
FEATURES	4	VOLUME CONTROL	23
ABOUT MANUAL	5	PLAY DISCS IN VARIOUS WAYS	23-29
PREPARATIONS BEFORE OPERATION	6	OTHERS	30-31
PRECAUTIONS FOR DISCS	6	TROUBLE SHOOTING	30
REMOTE CONTROL	6	TECHNICAL SPECIFICATIONS	31
LOCATIONS OF CONTROLS	7-9		
FRONT PANEL	7		
REAR PANEL	8		
REMOTE CONTROL	9		
CONNECTIONS	10-11		
CONNECT TO A TV	10		
CONNECT TO AN AMPLIFIER	11		
FUNCTION SETTING	12-18		
SYSTEM SETUP	12		
LANGUAGE SETUP	14		
AUDIO SETUP	15		
VIDEO SETUP	16		
SPEAKER SETUP	17		
DIGITAL SETUP	18		

INTRODUCCIÓN

CARACTERÍSTICAS

1. CALIDAD DE SONIDO INMEJORABLE

Sistema Dolby Digital desarrollado por los Laboratorios Dolby. Le ofrece gran calidad de reproducción de DVD o CD en casa.

2. ALTA DEFINICIÓN

Este aparato utiliza el formato de codificación MPEG2 y le ofrece una resolución horizontal de más de 500 líneas.

3. FUNCIONES ÚNICAS

Funciones únicas de ángulos e idiomas múltiples. La función de bloqueo de seguridad para padres hace fácil controlar el contenido de los discos.

4. PANTALLA

Existen las opciones de pantalla normal y pantalla ancha (16:9)

5. COMPATIBILIDAD

Este aparato puede reproducir los formatos de DVD, CD, MP3, JPEG, VCD, SVCD, DVD±R, DVD±RW, etc.

6. BÚSQUEDA DE TIEMPO

Puede buscar un punto específico en el disco.

7. MULTI-FUNCIONES

Avance rápido, retroceso rápido, reproducción lenta, reproducción por cuadros, repetición y reproducción de programa.

8. REANUDACIÓN DE REPRODUCCIÓN

Puede memorizar la posición donde el disco se detuvo y reanudar la reproducción desde ese punto.

9. INFORMACIÓN EN PANTALLA

La información en pantalla OSD a colores hace que el disco sea más fácil entender las indicaciones de las funciones y el estado del disco.

10. SALIDA DE VIDEO

Las salidas se señalan estándar de video, S-video y YUV pueden conectarse a cualquier TV o monitor.

11. SALIDA DE AUDIO

Las salidas estereo analoga de audio y coaxial digital de audio pueden conectarse a cualquier amplificador para disfrutar de efectos de sonido de alta calidad.


12. FUNCIÓN DE LECTURA DE TARJETA

Con una lectora de tarjeta MMC/MS/SD incorporada y con una entrada USB 2.0 digital, el aparato puede leer los archivos de audio y video en las tarjetas de memoria flash y en el disco USB.

INTRODUCTION

FEATURES

1. OUTSTANDING SOUND QUALITY

Dolby Digital  system developed by Dolby Laboratories. You can enjoy high quality sound when DVD or CD disc are played at home.

2. HIGH DEFINITION

The appliance adopts MPEG2 coding format and brings the horizontal resolution to over 500 lines.

3. UNIQUE FUNCTIONS

Multi-angle and multi-language bring unique functions. Parental lock makes it easy to control the content of discs.

4. SCREEN

Ordinary screen and wide screen(16 : 9) are available.

5. COMPATIBILITY

The appliance can play DVD, CD, MP3, JPEG,VCD,SVCD,DVD±R, DVD±RW etc.

6. TIME SEARCH

It can search a specific part on a disc.

7. MULTI-FUNCTION

Fast forward, fast reverse, slow play, repeat play and program play.

8. RESUME PLAY

It can memorize the position where the disc has stopped and resume playback at that position.

9. ON SCREEN DISPLAY

Coloured OSD makes the disc easy to understand indication of functions and status.

10. VIDEO OUTPUT

Composite video, S-Video and YUV signal output can be connected to a suitable TV or monitor.

11. AUDIO OUTPUT

Stereo analogue audio output, coaxial/optical digital audio output can be connected with any amplifier to enjoy high quality sound.

12. READ CARD FUNCTION

With built-in MMC/MS/SD card reader and USB 2.0 digital jack, the unit can read the audio and video files in the flash memory cards and USB disk.

INTRODUCTION







ABOUT THIS MANUAL

PRINCIPLES FOR USING

This manual mainly describes how to operate the DVD player using the buttons on the remote control.

The buttons on the front panel of the DVD player operate the unit if the buttons have the same or similar names as to those on the remote control.

The marks shown in the right chart are used in the manual.

MARK	INDICATION
	Functions of DVD
	Functions of CD
	Functions of VCD
	Functions of JPEG
	Functions of Mp3
	Functions of Mp4







PLAYABLE DISCS

TYPE	CONTENT	SIZE	PLAYING TIME	REMARK
DVD	Audio + Video (Motion pictures)	12cm	About 4hrs (single-side disc)	All models
			About 8hrs (double-side disc)	
		8cm	About 80mins (single-side disc)	
			About 160mins (double-side disc)	
CD	Audio	12cm	About 75 Mins	All models
		8cm	About 20 Mins.	
JPEG	Picture file	12cm	Depends on picture files size	All models
VCD	Audio + Video	12cm	About 75 Mins	All models
		8cm	About 20 Mins.	

NOTAS: Los códigos de regiones vienen rotulados en el panel posterior del DVD. Solo los discos con estos mismos códigos podrán reproducirse.

Una figura de una mano puede aparecer en la pantalla del TV durante el funcionamiento. Este icono significa que la función descrita en el manual no está disponible en un disco de DVD determinado.

Este manual principalmente ofrece información de cómo usar el reproductor de DVD utilizando los botones del control remoto. Los botones que se encuentran en el panel frontal del DVD funcionan de la misma manera que los que se encuentran en el control remoto con nomenclaturas similares o iguales. Las marcas usadas en el cuadro de la derecha son aquellas usadas en este manual.

MARCA	INDICACIÓN
	Funciones de DVD
	Funciones de CD
	Funciones de VCD
	Funciones de JPEG
	Funciones de MP3
	Funciones de MP4

ACERCA DEL MANUAL
FUNDAMENTOS PARA EL USO

PREPARACIÓN ANTES DEL FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIONES PARA LOS DISCOS

UBICACIÓN

- Coloque el aparato donde exista buena ventilación con el fin de prevenir que se recaliente.
- Nunca coloque el aparato en la luz solar directa o cerca de fuentes de calor.
- Coloque el aparato de manera horizontal. Nunca coloque objetos pesados sobre el aparato.
- Con el fin de proteger el láser, no coloque el aparato donde exista polvo. Si se acumula polvo sobre el lente láser, use un disco limpiador.
- Siga las instrucciones del disco limpiador que se adquiriera antes de usarlo.

CONDENSACIÓN

- Puede aparecer agua sobre el lente lector en los siguientes casos:
- Si se trasladó el aparato repentinamente de un lugar frío a uno caliente.
 - Si se utiliza el aparato en un lugar húmedo. En estos casos, el aparato no puede funcionar.
 - Retire el disco y deje el aparato encendido durante una hora aproximadamente con el fin de que la condensación se evapore.

LIMPIEZA

- Utilice un paño suave con un poco de detergente neutro para limpiar el exterior, el panel y los controles. Nunca use papel lija, polvo pulidor o solventes como alcohol o gasolina.

CÓMO MANIPULAR EL DISCO

- Para mantener el disco limpio, no toque el lado de reproducción del disco.



- No adhiera o pegue papel ni cinta adhesiva sobre el disco.

- Mantenga el disco lejos de la luz solar directa o de fuentes de calor.

- Guarde el disco en su estuche después de usarlo.

LIMPIEZA DEL DISCO

- Limpe el disco de adentro hacia afuera empezando del centro con un paño suave.



- No utilice ningún tipo de solvente como diluyente, bencina, limpiadores comerciales o aerosoles antiestática.

CONTROL REMOTO

1. Abra la tapa de las baterías.
2. Inserte dos baterías tipo AAA (no incluidas). Asegúrese de que las polaridades "+" y "-" concuerden con lo indicado dentro del compartimiento de las baterías.
3. Dirija el control remoto hacia el sensor. El control funciona dentro de un rango de 5 metros y un ángulo de 60° del sensor. Asegúrese de que no haya obstáculos entre el sensor y el control.
- Las baterías pueden durar hasta 6 meses. Cambie las baterías si el control remoto no funciona.
- Si no se va a usar el control remoto durante un periodo prolongado, retire las baterías con el fin de prevenir derrames.

PREPARATIONS BEFORE OPERATION

PRECAUTIONS FOR DISCS

PLACEMENT

- Put the unit where ventilation is good enough to prevent overheating. Never put the unit in direct sunlight or near heat sources.
- Put the unit horizontally, never put any heavy object on the unit.
- To protect the laser, do not put the unit where there is dust. If there is dust on the laser, use a cleaning disc to clean it.
- Refer to the operation instructions of the cleaning disc before use.

CONDENSATION

Water will appear on the pickup lens in the following cases:

- The unit is suddenly moved from a cold place to a warm place.
- The unit had been used in a humid place. In this case, the unit will not work. Unload the disc and leave the unit on for about one hour to evaporate the condensation.

CLEANING

- Use soft cloth with a little neutral detergent to wipe the cabinet, panel and controls. Never use abrasive paper, polishing powder or solvent like alcohol.

HANDLING DISC

To keep the disc clean, do not touch the play sides of the disc.
Do not attach paper or tape to the disc.



Keep the disc away from direct sunlight or heat sources.
Store the disc in a disc case after use.

CLEANING DISC

Wipe the disc outwards from the center with a clean cloth.



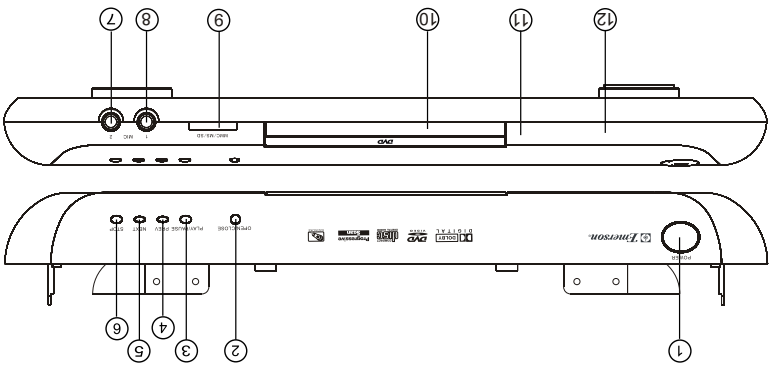
- Do not use any type of solvent such as thinner, benzene, commercially available cleaners or anti-static spray.

REMOTE CONTROL

1. Open the battery cover.
 2. Insert two AAA batteries, make sure to match the "+" and "-" of the batteries to the marks inside the battery compartment.
 3. Point the remote control at the remote sensor, operate in the range of 5 metres and 60° from the front of the remote sensor. Make sure there is no obstruction between them.
- ① Batteries can last about 6 months. Change the batteries if the remote does not work.
 - ② If the remote control is not used for a long time, remove the batteries to prevent battery leakage.

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

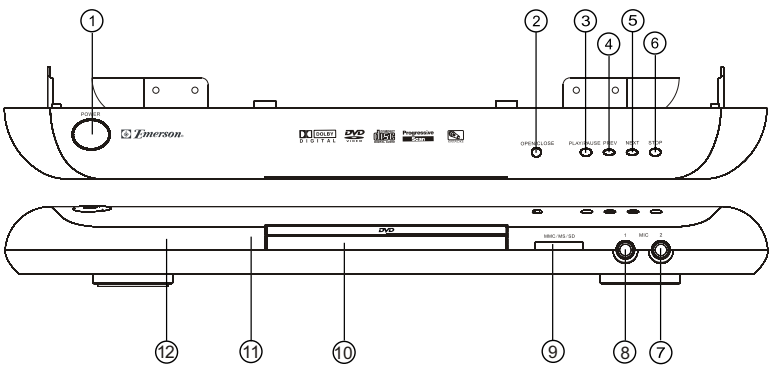
PANEL FRONTAL



- 1. BOTÓN DE ENCENDIDO
- 2. ABRIR / CERRAR
- 3. REPRODUCIR / PAUSA
- 4. ANTERIOR
- 5. SIGUIENTE
- 6. DETENER
- 7. MICROFONO 1
- 8. MICROFONO 2
- 9. ENTRADA MMC / MS / SD
- 10. PUERTA DEL DISCO
- 11. SENSOR
- 12. PANTALLA

LOCATION OF CONTROLS

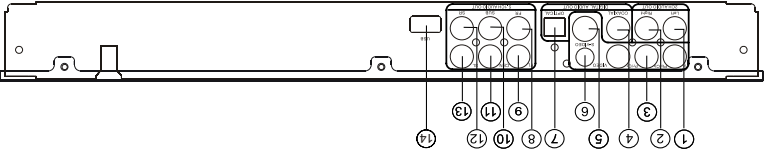
FRONT PANEL



- 1. POWER BUTTON
- 2. OPEN/CLOSE
- 3. PLAY/PAUSE
- 4. PREV
- 5. NEXT
- 6. STOP
- 7. MICROPHONE 2
- 8. MICROPHONE 1
- 9. MMC/MS/SD jack
- 10. DISC DOOR
- 11. SENSOR
- 12. DISPLAY WINDOW

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

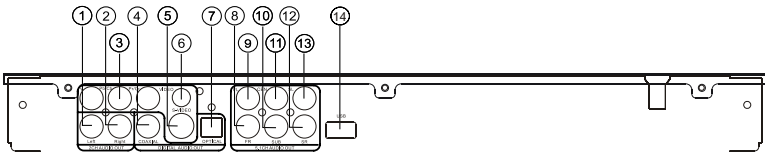
PANEL POSTERIOR



- 1. Salida izquierda de 2 canales
- 2. Salida derecha de 2 canales
- 3. Salida Compuesta Y Pb / Cb Pr / Cr
- 4. Salida de Señal Coaxial Digital
- 5. Salida de S-Video
- 6. Salida de Video
- 7. Salida de Señal Digital Óptica
- 8. Salida 5.1 CH FR
- 9. Salida 5.1 CH FL
- 10. Salida 5.1 CH SUB
- 11. Salida 5.1 CH CEN
- 12. Salida 5.1 CH SR
- 13. Salida 5.1 CH SL
- 14. Entrada USB

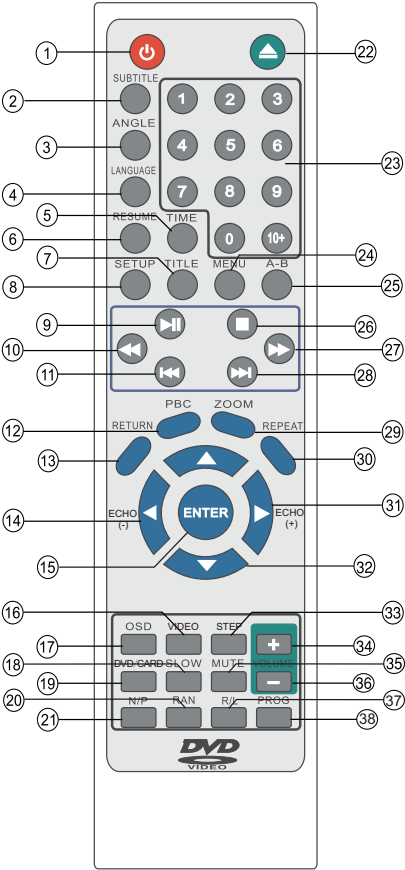
LOCATION OF CONTROLS

REAR PANEL



- ① 2 CH Left output jack
- ② 2 CH Right output jack
- ③ Y Pb/Cb Pr/Cr Component output jack
- ④ Digital Signal Coaxial output jack
- ⑤ S-Video output jack
- ⑥ Video output jack
- ⑦ Digital Signal Optical output jack
- ⑧ 5. 1CH FR output jack
- ⑨ 5. 1CH FL output jack
- ⑩ 5. 1CH SUB output jack
- ⑪ 5. 1CH CEN output jack
- ⑫ 5. 1CH SR output jack
- ⑬ 5. 1CH SL output jack
- ⑭ USB jack

REMOTE CONTROL

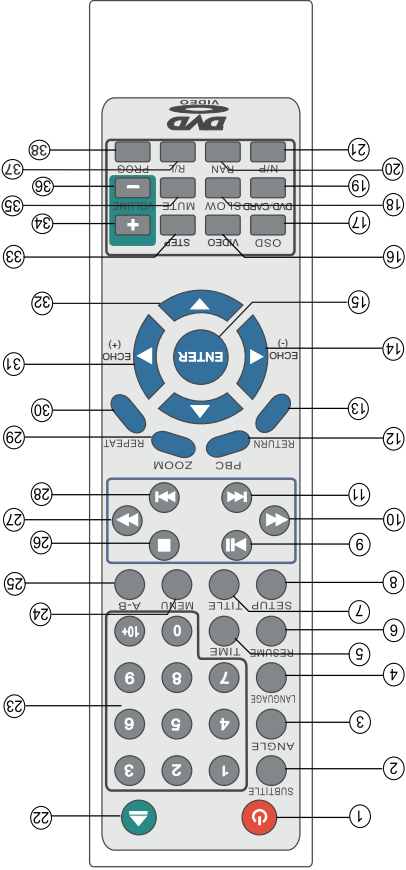


- 1 POWER
- 2 SUBTITLE
- 3 ANGLE
- 4 LANGUAGE
- 5 TIME
- 6 RESUME
- 7 TITLE
- 8 SETUP
- 9 PLAY/PAUSE
- 10 REV
- 11 PREV
- 12 PBC
- 13 RETURN
- 14 ECHO-
- 15 ENTER
- 16 VIDEO
- 17 OSD
- 18 SLOW
- 19 DVD/CARD
- 20 RAN
- 21 N/P (NTSC/PAL)
- 22 OPEN/CLOSE
- 23 NUMBER KEY
- 24 MENU
- 25 A-B
- 26 STOP
- 27 FWD
- 28 NEXT
- 29 ZOOM
- 30 REPEAT
- 31 ECHO+
- 32 UP/DOWN/LEFT/RIGHT
- 33 STEP
- 34 VOL+
- 35 MUTE
- 36 VOL-
- 37 R/L
- 38 PROGRAM

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

CONTROL REMOTO

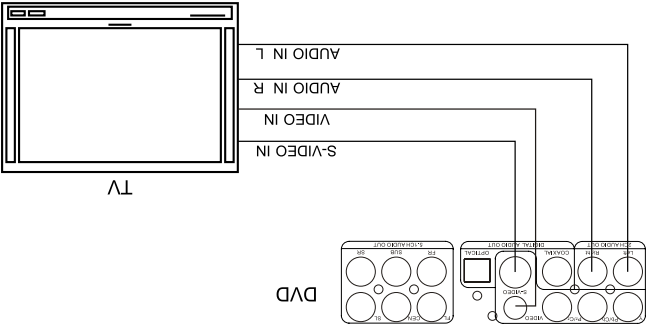
- 1. ENCENDIDO
- 2. SUBTÍTULO
- 3. ANGLULO
- 4. IDIOMA
- 5. TIEMPO
- 6. REANUDAR
- 7. TÍTULO
- 8. INSTALAR
- 9. REPRODUCIR / PAUSA
- 10. RETROCEDER
- 11. ANTERIOR
- 12. PBC
- 13. RETORNAR
- 14. ECO -
- 15. INGRESAR
- 16. VIDEO
- 17. OSD
- 18. LENTO
- 19. DVD / TARJETA
- 20. RAN
- 21. N/P (NTSC/PAL)
- 22. ABRIR/CERRAR
- 23. BOTONES NUMÉRICOS
- 24. MENÚ
- 25. A - B
- 26. DETENER
- 27. AVANCE
- 28. SIGUIENTE
- 29. ACERCAMIENTO
- 30. REPETIR
- 31. ECO +
- 32. ARRIBA / ABAJO / IZQUIERDA / DERECHA
- 33. PASO
- 34. VOLUMEN +
- 35. SILENCIO
- 36. VOLUMEN -
- 37. DER. / IZO.
- 38. PROGRAMA



CONEXIONES

CONEXIÓN A UN TV

Apague todos los equipos antes de efectuar las conexiones.



ENTRADA RCA

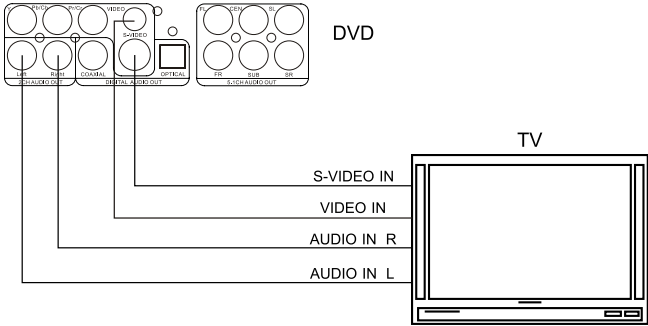
1) Conecte el cable RCA de color amarillo a la salida VIDEO OUT en la parte posterior del reproductor DVD. Conecte el otro extremo del cable a la entrada de Video de su TV.
2) Conecte los cables de color rojo y blanco RCA a las salidas AUDIO OUT en la parte posterior del reproductor DVD. Conecte el otro extremo de los cables a las entradas de audio en la parte posterior de su TV.

NOTA: Si su televisor cuenta con una entrada para S-Video, puede usarse de manera alternativa para obtener una mejor imagen.

CONNECTIONS

CONNECT TO A TV

Turn off all the equipment before connection.



RCA JACK

- 1) Plug the yellow colored RCA cable into the VIDEO OUT jack on the back of the DVD player. Plug the other end of the cable to the Video input jack of your TV.
- 2) Plug the red and white colored RCA cables into the AUDIO OUT jacks on the back of the DVD player. Plug the other end of the cable to the audio input jacks on the rear of your TV.

NOTE: If your TV is capable of receiving S-Video, you can connect alternatively for a better picture.

CONNECTIONS

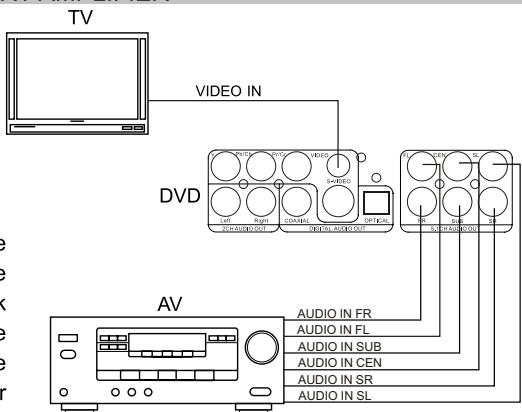
CONNECT TO AN AMPLIFIER

CONNECT TO AN ORDINARY AMPLIFIER

1. Plug the yellow colored RCA cable into the VIDEO OUT jack on the back of the DVD player. Plug the other end of the cable to the video input jack of your TV.

2. Plug the red and white colored RCA cables into the AUDIO OUT jacks on the back of the DVD player. Plug the other end of the cable to the audio input jacks on your amplifier.

Note : There is no sound output from the port when a DTS disc is played.



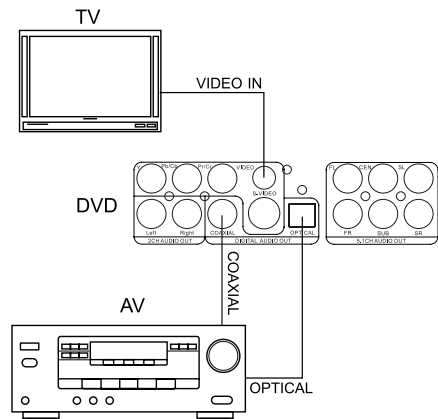
CONNECT TO AN AMPLIFIER WITH DIGITAL SIGNAL INPUT

1. Plug the yellow colored RCA cable into the VIDEO OUT jack on the back of the DVD player. Plug the other end of the cable to the video input jack of your TV.

2. Plug a Coaxial cable into the Coaxial output jack on the back of the DVD player. Connect the other end of the cable to the Digital Coaxial input on your amplifier.

3. Plug an optical cable into the OPTICAL OUT jack on the back of the DVD player, connect the other end of the cable to the Digital Optical input on your amplifier (To achieve AC-3 surround sound).

4. See Audio Setup SPDIF output Section of this manual to change the audio output signal to coaxial or optical.

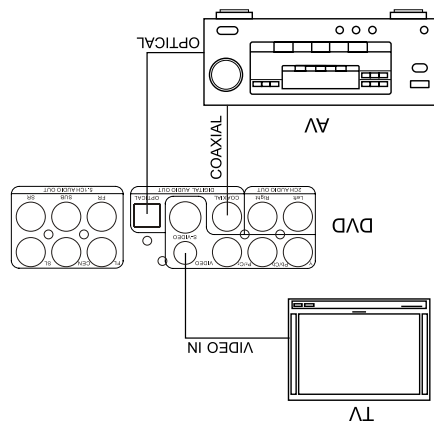


1. Conecte el cable RCA de color amarillo a la salida VIDEO OUT en la parte posterior del reproductor DVD. Conecte el otro extremo del cable a la entrada de vídeo de su TV.

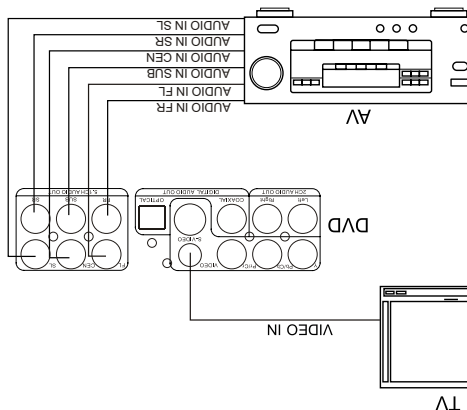
2. Conecte un cable coaxial a la salida coaxial trada Digital Coaxial de su amplificador. Conecte el otro extremo del cable a la salida OPTICAL OUT en la parte posterior del reproductor DVD. Conecte el otro extremo del cable a la entrada Digital Óptica de su amplificador (para obtener sonido "surround" AC-3).

3. Conecte un cable óptico a la salida OPTICAL OUT en la parte posterior del reproductor DVD. Conecte el otro extremo del cable a la entrada Digital Óptica de su amplificador (para obtener sonido "surround" AC-3).

4. Véase la Sección sobre la instalación de Audio SPDIF en este manual para cambiar la señal de salida de audio a coaxial u óptica.



CONEXIÓN A UN AMPLIFICADOR CON ENTRADA DE SEÑAL DIGITAL



1. Conecte el cable RCA de color amarillo a la salida VIDEO OUT en la parte posterior del reproductor DVD. Conecte el otro extremo del cable a la entrada de vídeo de su TV.

2. Conecte los cables de color rojo y blanco RCA a las salidas AUDIO OUT en la parte posterior del reproductor DVD. Conecte el otro extremo de los cables a las entradas de audio de su amplificador.

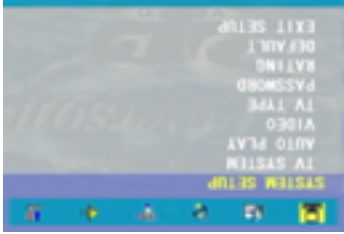
Nota: No habrá salida de sonido desde el puerto cuando se reproduzca un disco DTS.

CONEXIÓN A UN AMPLIFICADOR CONEXIÓN A UN AMPLIFICADOR NORMAL

INSTALACIÓN DE FUNCIONES

INSTALACIÓN DE SISTEMA

De acuerdo al sistema de televisor al que se vaya a conectar, coloque el sistema del aparato para que concuerde con el televisor. Presione el botón SETUP y la pantalla mostrará:

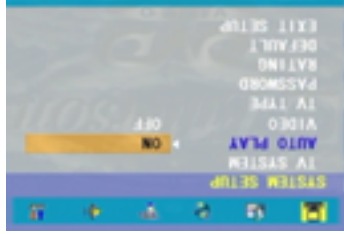


SISTEMA DE TV

Presione ►/ENTER en el control remoto para seleccionar la opción TV SYSTEM.



1. Si el sistema del TV es PAL, seleccione PAL.
2. Si es NTSC, seleccione NTSC.
3. Si es AUTO, seleccione AUTO.



REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA

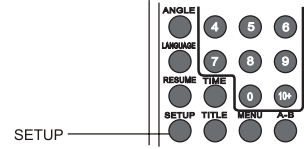
*ON: Al momento de reproducir un disco, se omite el tema de apertura y el menú de directorio del disco y se reproduce automáticamente.
*OFF: De acuerdo a la secuencia normal del disco a reproducirse.

FUNCTION SETTING

Using the setup menu, you may select the play mode setting, the various outputs, etc.

In each menu page, the menu items are shown on the left. Use the button ► on the remote to go to the option list or setting on the right. Use the button ◀ to go back to the left menu item.

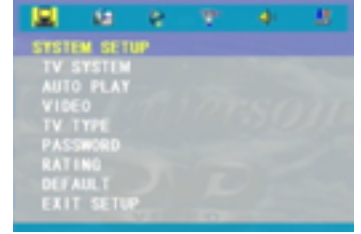
1. Press SETUP button on the remote control, current setup menu appears on the screen.



2. Select the main menu item desired by using ◀/►, then press the button ENTER, the selected main menu item is highlighted and its option list is shown at the bottom of the screen.
3. Press ► to go to the option list.
4. Select the option desired using ▼/▲, then press the ENTER button.
5. Use ◀ to go back to the left menu item.
6. Press the button SETUP to leave the setup menu main page.

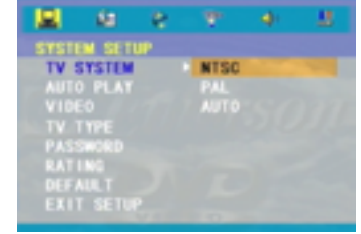
SYSTEM SETUP

According to the system of TV to be connected, set the system of the unit to make it match the TV. Press SETUP button, the screen shows:



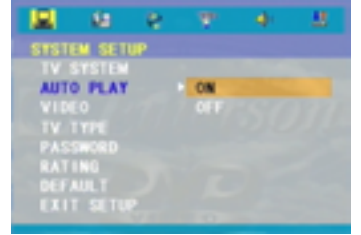
TV SYSTEM

Press►/ENTER on the remote control to select TV SYSTEM.

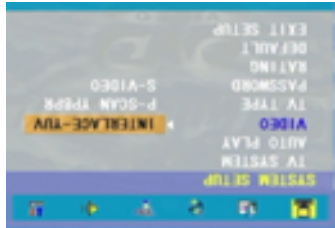


1. If the system of the TV is PAL, select PAL;
2. If it is NTSC, select NTSC;
3. If it is AUTO, select AUTO.

AUTO PLAY



* ON: When playing a disc, skip opening theme and directory menu of the disc, automatically play.
* OFF: According to the normal sequence of the disc to play.



INTERLACE - YUV: La salida de vídeo es YUV

cuando se utiliza el cable YUV para ver la imagen en pantalla.
P – SCAN YPbPr: Salida progresiva de Video a través de Y, Pb / Cb, Pr / Cr

solamente. Para obtener la función "progressive Scan", el televisor debe estar equipado con esta característica.

S-VIDEO: La salida de vídeo es S-VIDEO cuando se usa el cable de S-Video para ver la imagen en pantalla.

TIPO DE TV



4:3 PS Pan Scan

Seleccione esta función si desea llenar toda la pantalla del televisor con la imagen de la película, pero no se podrá ver parte de la imagen (especialmente en los bordes derecho e izquierdo).

4:3 LB Letterbox

Seleccione esta función si desea ver las películas en su tamaño de imagen original. Se podrá ver el marco completo de la película, pero ocupará una porción menor al tamaño de la pantalla.

16:9 Widescreen (pantalla ancha)

Seleccione esta función si su reproductor DVD está conectado a un televisor de pantalla ancha.

CONTRASEÑA

Seleccione esta opción para cambiar el código. La pantalla mostrará lo siguiente:



Ingrese una contraseña de acuerdo a la pantalla.

*Nota: La contraseña es 1234 cuando se enciende el aparato.

CLASIFICACIÓN



Al momento de reproducir un disco con la función de traba de clasificación, se puede seleccionar el nivel de control de edad de acuerdo a nivel del disco y de acuerdo a sus necesidades.

*Nota: Esta opción sólo se puede efectuar después de haber ingresado la contraseña correcta.

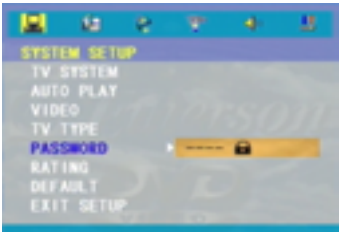
FUNCTION SETTING

16:9 Wide screen

Choose this setting if your DVD player is connected to a widescreen TV.

PASSWORD

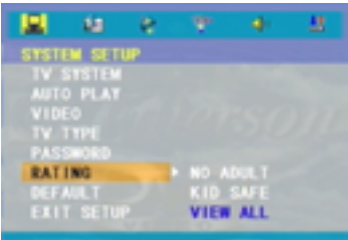
Select this to change the code, the screen shows:



Enter a password according to the screen.

* Note:The password is 1234 when the unit is turned on.

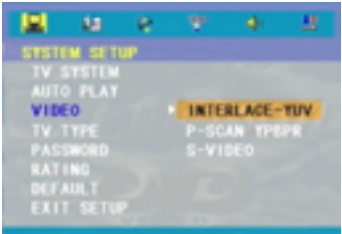
RATING



When playing a disc with Rating lock function, you may select an age control grade according to the grade of the disc and your desired setting.

* Note: This option sets can be carried out after correct password enters

VIDEO

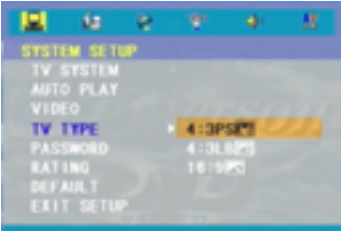


* INTERLACE-YUV: Video output is YUV mode , when you use YUV cable for TV display.

* P-SCAN YPbPr:Progressive Video output through Y, Pb/Cb, Pr/Cr output only. To get progressive scan, your TV must be equipped with this feature.

* S-VIDEO:Video output is S-VIDEO mode ,when you use S-VIDEO cable for TV display.

TV TYPE



4:3PS Pan Scan

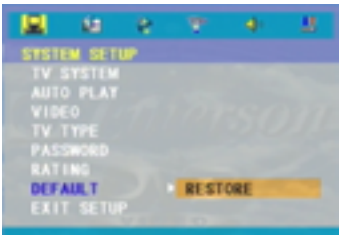
Choose this setting you will see the movie fills the entire screen of your TV. But you won't see part of the picture (particularly the right and left edge).

4:3LB Letter box

Choose this setting if you want to see movies in their original aspect ratio. You will see the entire frame of the movie, but it will occupy a smaller portion of the screen.

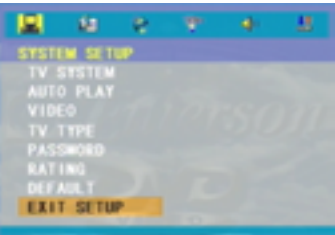
FUNCTION SETTING

DEFAULTS



If you select the RESTORE, each function setting returns to the initial status setting by the factory.

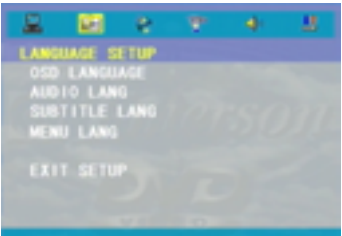
EXIT SETUP



When selected moves to EXIT SETUP, then press ENTER, it will exit from menu setup.

LANGUAGE SETUP

Press ◀/▶ button of the remote control to select LANGUAGE SETUP, the screen will show:



OSD LANGUAGE



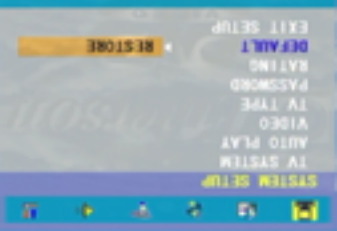
- * ENGLISH
The OSD Language is English.
- * CHINESE
The OSD Language is Chinese.
- * GERMAN
The OSD Language is German.
- * SPANISH
The OSD Language is Spanish.
- * FRENCH
The OSD Language is French.
- * PORTUGUESE
The OSD Language is Portuguese.

AUDIO LANG



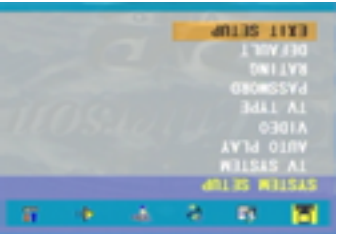
If a language mentioned is recorded on the disc, you can select Audio language. If not, the language recorded on the disc is shown.

OPCIONES POR DEFECTO



Si se selecciona la opción RESTORE, todas funciones regresan a su estado original como vinieron de fábrica.

SALIDA DE LA INSTALACIÓN



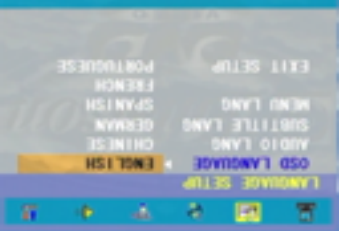
Seleccione la opción EXIT SETUP y luego presione ENTER para salir del menú de instalación.

INSTALACIÓN DE IDIOMA

Presione el botón ◀ ▶ en el control remoto para seleccionar la opción LANGUAGE SETUP. La pantalla mostrará:



INSTALACIÓN DEL OSD



Si el idioma mencionado se encuentra grabado en un disco, se puede seleccionar el idioma del audio. De lo contrario, se mostrará el idioma grabado en el disco.

•INGLES
La información en pantalla se mostrará en inglés.

•CHINO
La información en pantalla se mostrará en chino.

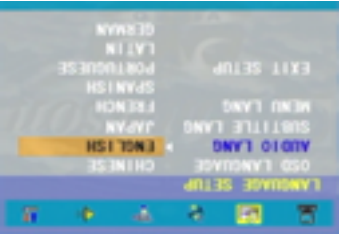
•ALEMÁN
La información en pantalla se mostrará en alemán.

•ESPAÑOL
La información en pantalla se mostrará en español.

•FRANCÉS
La información en pantalla se mostrará en francés.

•PORTUGÜES
La información en pantalla se mostrará en portugués.

IDIOMA DEL AUDIO



FUNCTION SETTING

SUBTITLE LANG



If a language mentioned is recorded on the disc, you can select Subtitle language. If not, the language recorded on the disc is shown.

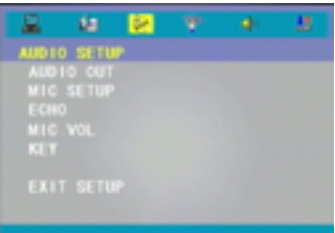
MENU LANG



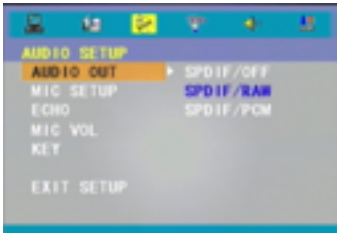
If a language mentioned is recorded on the disc, you can select disc menu language. If not, the language recorded on the disc is shown.

AUDIO SETUP

Press ◀/▶ button of the remote control to select AUDIO SETUP, the screen will show :



AUDIO OUT



SPDIF/OFF:Select this when the DVD player is connected with the analog output -AV or 5.1 channel.

SPDIF/RAW:Select this when the DVD player is connected to a DOLBY or DTS DIGITAL power amplifier through digital output OPTICAL or COAXIAL jack.

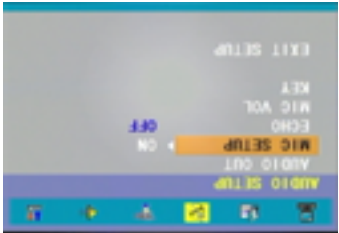
SPDIF/PCM:Select this when the DVD player is connected to a 2-channel digital mode or stereo power amplifier through OPTICAL or COAXIAL jack .

MIC SETUP



ON:Turn on the microphone
OFF:Turn off the microphone

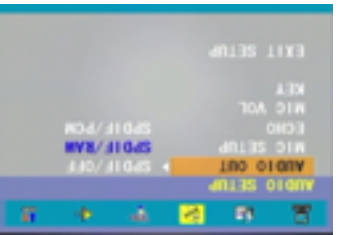
INSTALACIÓN DEL MICROFONO



SPDIF/RAW: Seleccione esta opción cuando el reproductor DVD se encuentre conectado a un amplificador DOLBY DIGITAL o DTS a través de una salida digital OPTICA o COAXIAL.

SPDIF/PCM: Seleccione esta opción cuando el reproductor DVD se encuentre conectado a un amplificador de 2 canales digitales o estéreo a través de una salida OPTICA o COAXIAL.

SPDIF/OFF: Seleccione esta opción cuando el reproductor DVD se encuentre conectado con una salida analoga AV o de 5 . 1 canales.



Presione el botón ◀ ▶ en el control remoto para seleccionar la opción AUDIO SETUP. La pantalla mostrará:

INSTALACIÓN DE AUDIO

Si el idioma mencionado se encuentra grabado en un disco, se puede seleccionar el idioma del menú. De lo contrario, se mostrará el idioma grabado en el disco.



IDIOMA DEL MENÚ

Si el idioma mencionado se encuentra grabado en un disco, se puede seleccionar el idioma de los subtítulos. De lo contrario, se mostrará el idioma grabado en el disco.

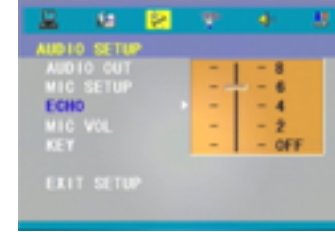


IDIOMA DE LOS SUBTÍTULOS

SALIDA DE AUDIO

FUNCTION SETTING

ECHO



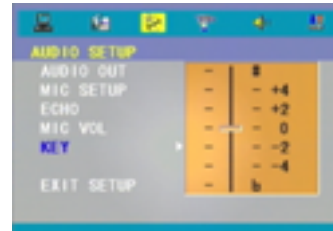
Press ► button to select ECHO and use ▼/▲ button to adjust the ECHO level , then press ENTER button to confirm.

MIC VOL



Press ► button to select MIC VOL and use ▼/▲ button to adjust the MIC VOL , then press ENTER button to confirm.

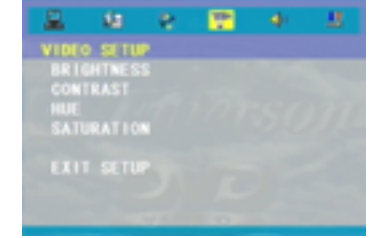
KEY



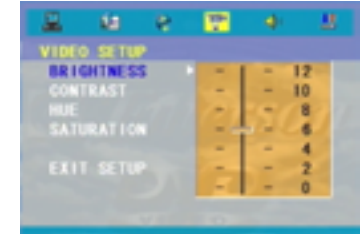
Press ► button to select KEY and use ▼/▲ button to adjust the KEY level , then press ENTER button to confirm.

VIDEO SETUP

Press ◀/▶ button of the remote control to select VIDEO SETUP, the screen will show:

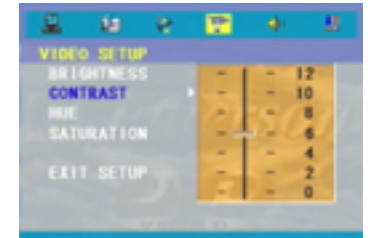


BRIGHTNESS



Press ► button to select BRIGHTNESS and use ▼/▲ button to adjust the BRIGHTNESS of your TV. You can set different brightness.

CONTRAST SETUP



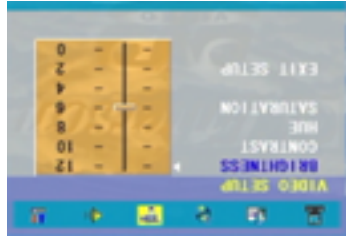
Press ► button to select CONTRAST and use ▼/▲ button to adjust the CONTRAST of your TV, then press ENTER button to confirm.

INSTALACIÓN DE VIDEO

Presione el botón ►▶ en el control remoto para seleccionar la opción VIDEO SETUP. La pantalla mostrará:



BRILLO



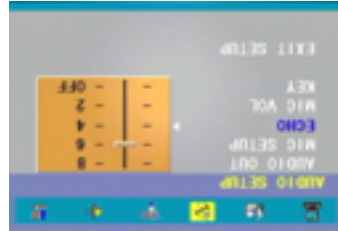
Presione el botón ► para seleccionar la opción BRIGHTNESS y utilice el botón ►▶ para regular el nivel de brillo de su televisor. Se puede seleccionar diferentes niveles de brillo.

INSTALACIÓN DE CONTRASTE



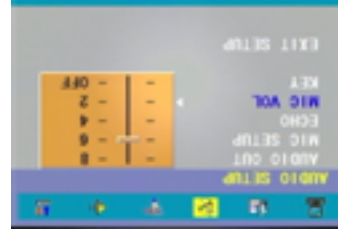
Presione el botón ►▶ para seleccionar la función CONTRAST y utilice el botón ►▶ para regular el nivel de contraste de su televisor. Luego presione el botón ENTER para confirmar.

ECHO



Presione el botón ►▶ para seleccionar la función ECHO y utilice el botón ►▶ para regular el nivel de eco. Luego presione el botón ENTER para confirmar.

VOLUMEN DEL MICROFONO



Presione el botón ►▶ para seleccionar la opción MIC VOL y utilice el botón ►▶ para regular el nivel de volumen del micrófono. Luego presione el botón ENTER para confirmar.

KEY

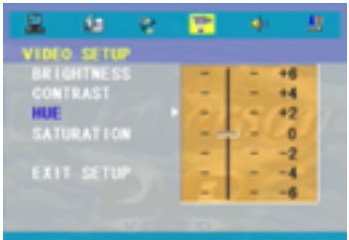


Presione el botón ►▶ para seleccionar la función KEY y utilice el botón ►▶ para regular el nivel de KEY. Luego presione el botón ENTER para confirmar.

FUNCTION SETTING

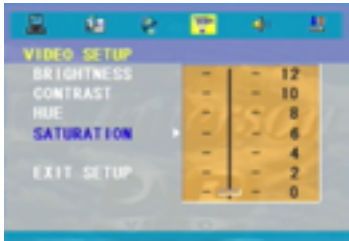
HUE SETUP

Press ► button to select HUE and use ▼/▲ button to adjust the HUE of your TV, then press ENTER button to confirm.



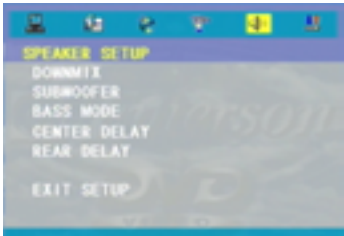
SATURATION SETUP

Press ► button to select SATURATION and use ▼/▲ button to adjust the SATURATION of your TV, then press ENTER button to confirm.

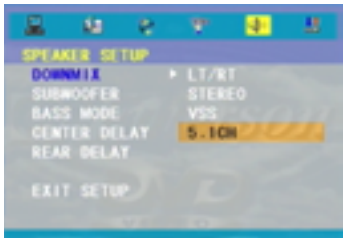


SPEAKER SETUP

Press ◀/▶ button of the remote control to select SPEAKER SETUP, the screen will show:



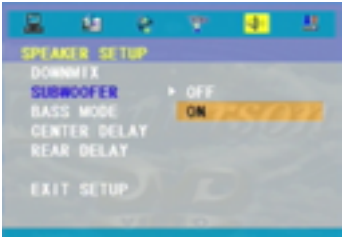
DOWNMIX



- * LT/RT:LT/RT output mode.
- * STEREO:STEREO output mode.
- * VSS:VSS output mode.
- * 5.1CH:5.1CH output mode.

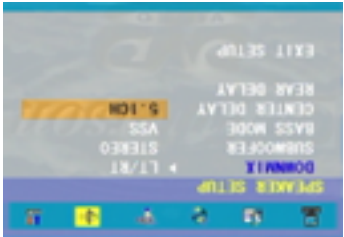
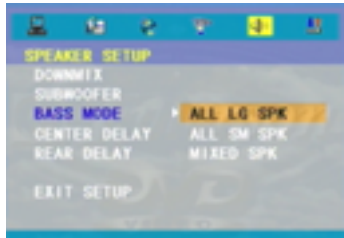
SUBWOOFER

While playing the dolby digital disc, there is the sound output from SUBWOOFER.
* ON: Turn on SUBWOOFER channel,
* OFF: Turn off SUBWOOFER channel,

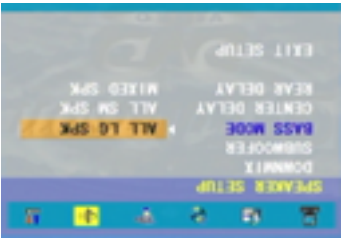


BASS MODE

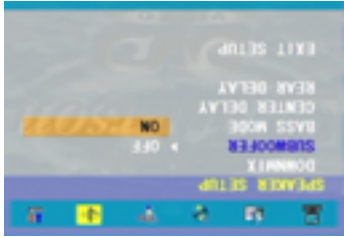
- * ALL LG SPK:ALL LG SPK output mode.
- * ALL SM SPK:ALL SM SPK output mode.
- * MIXED SPK:MIXED SPK output mode.



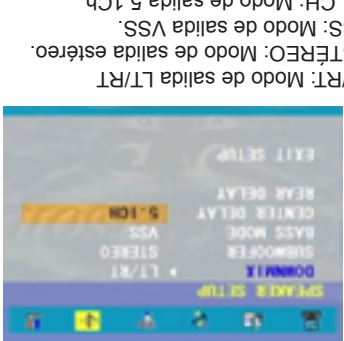
DOWNMIX



- MIXED SPK: Modo de salida de altavoces combinados.



- ALL LG SPK: Modo de salida de todos los altavoces grandes.
- ALL SM SPK: Modo de salida de todos los altavoces pequeños.



- LT/RT: Modo de salida LT/RT
- ESTEREO: Modo de salida estéreo.
- VSS: Modo de salida VSS.
- 5.1 CH: Modo de salida 5.1Ch.

SUBWOOFER

Quando se reproduce un disco digital dolby, hay salida de sonido del SUBWOOFER.
•ON: Activa el canal SUBWOOFER.
•OFF: Desactiva el canal SUBWOOFER.



Presione el botón ◀ para seleccionar la función HUE y utilice el botón ▼▲ para regular el nivel de tono de su televisor. Luego presione el botón ENTER para confirmar



INSTALACIÓN DE SATURACIÓN
Presione el botón ▶ para seleccionar la función SATURACIÓN y utilice el botón ▼▲ para regular el nivel de saturación de su televisor. Luego presione el botón ENTER para confirmar



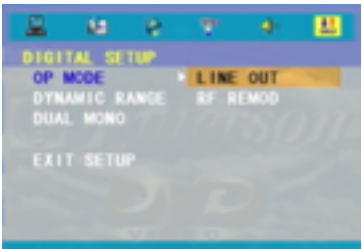
INSTALACIÓN DE ALTAVOCES
Presione el botón ▶ en el control remoto para seleccionar la opción SPEAKER SETUP. La pantalla mostrará:

INSTALACIÓN DE SATURACIÓN
Presione el botón ▶ para seleccionar la función SATURACIÓN y utilice el botón ▼▲ para regular el nivel de saturación de su televisor. Luego presione el botón ENTER para confirmar

INSTALACIÓN DE TONO
Presione el botón ◀ para seleccionar la función HUE y utilice el botón ▼▲ para regular el nivel de tono de su televisor. Luego presione el botón ENTER para confirmar

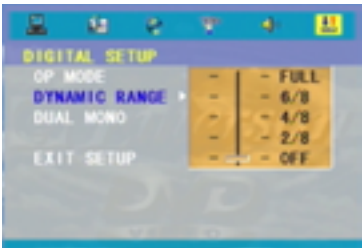
FUNCTION SETTING

OP MODE



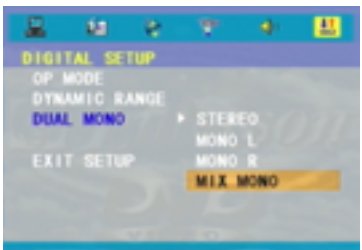
Output mode:
* LINE OUT: LINE OUT output mode.
* RF REMOD: RF REMOD output mode.

DYNAMIC RANGE



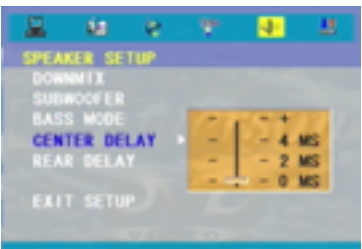
Press ► button to select DYNAMIC RANGE and use ▼/▲ button to adjust the DYNAMIC RANGE output, then press ENTER button to confirm.

DUAL MONO



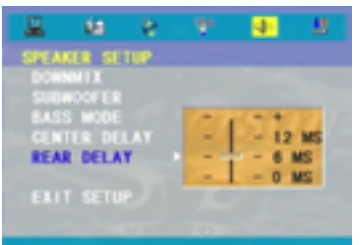
This setting L, R audio output : this includes four models : STEREO, MONO L, MONO R and the MIX MONO.

CENTER DELAY



Press ► button to select CENTER DELAY and use ▼/▲ button to adjust the CENTER DELAY output, then press ENTER button to confirm.

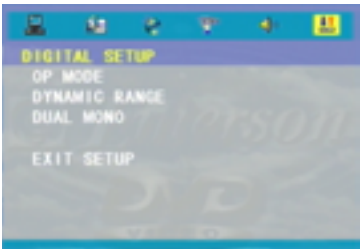
REAR DELAY



Press ► button to select REAR DELAY and use ▼/▲ button to adjust the REAR DELAY output, then press ENTER button to confirm.

DIGITAL SETUP

Press ◀/▶ button of the remote control to select DIGITAL SETUP, the screen will show:



Presione el botón ► en el control remoto para seleccionar la opción DIGITAL SETUP. La pantalla mostrará:

INSTALACIÓN DIGITAL

Presione el botón ► para seleccionar la función REAR DELAY y utilice el botón ▼/▲ para regular la salida de demora posterior. Luego presione el botón ENTER para confirmar.



DEMORA POSTERIOR

Presione el botón ► para seleccionar la función CENTER DELAY y utilice el botón ▼/▲ para regular la salida de demora central. Luego presione el botón ENTER para confirmar



DEMORA CENTRAL

MONO DUAL



Esta función es para seleccionar la salida de audio izquierda y derecha. Esto incluye cuatro opciones: ESTEREO, MONO L, MONO R y MIX MONO.

MONO DUAL

Presione el botón ► para seleccionar la función DYNAMIC RANGE y utilice el botón ▼/▲ para regular la salida de rango dinámico. Luego presione el botón ENTER para confirmar.



RANGO DINÁMICO

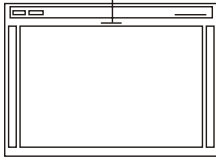
Modo de salida:
• LINE OUT: Modo de línea de salida:
• RF REMOD: Modo de salida RF REMOD.



MODO OP

SELECCIÓN DE TV/AUDIO

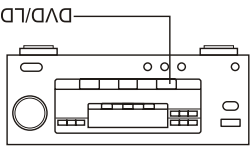
1. Presione el botón POWER en el televisor y en el sistema de audio.
1. Presione "TV / AV" en el televisor. Seleccione la función VIDEO (AV).



TV / AV

Seleccione la función S-VIDEO para conectar a S-VIDEO (si se encuentra disponible).

2. Seleccione la entrada correcta de audio en el amplificador. Todos los amplificadores son diferentes. Consulte el manual del amplificador. (Por ejemplo, conecte la salida de audio del DVD a la entrada de audio del amplificador).



DVD/LD

Notas: Este paso puede omitirse si no se conecta a un amplificador.

REPRODUCCIÓN BÁSICA

Preparación (para reproducir un DVD)

- Encienda el televisor y seleccione AV como entrada del televisor.
- Encienda el sistema estéreo si el reproductor ha sido conectado a un sistema de este tipo.

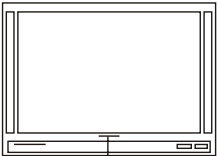
BASIC OPERATIONS

PLAY DISCS

TV/AUDIO SELECTION

Press POWER button on the TV and audio system.

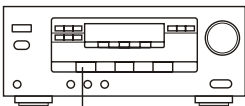
1. Press "TV/AV " on the TV, select VIDEO mode (AV).



TV / AV

Select S-VIDEO mode to connect to S-VIDEO(if available).

2. Select the correct audio input on the amplifier. Each amplifier is different from another, please refer to the manual of the amplifier. (E.g., Connect the audio output of the DVD player to the DVD audio input of an amplifier.)



DVD/LD

Note: This step can be cancelled if you do not connect it to the amplifier.

BASIC PLAY DVD CD CD-R

Preparation (for DVD playing)

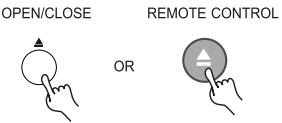
- Switch the TV ON and select AV as the TV input.
- Switch on the stereo system's power if the player has been connected to a stereo system.

1. Press POWER button on the DVD player to make the unit in the Power on mode.

2. Press ▲ to open disc tray and load a disc with the label side up.



3. Press ▲ again to close the disc tray. The appliance begins to read the disc.



4. Press ►► to play the disc.

PLAY DVD

The TV screen shows DVD menu and title menu.

PLAY CD

The unit plays the disc according to the track numbers.



5. Stop playback.

You can press ■ button twice to stop the playback.

6. Remove the disc and power off the appliance.

1. Presione el botón POWER en el reproductor DVD para colocar el aparato en función de encendido.
2. Presione el botón ▼ para abrir la bandeja y coloque un disco con la etiqueta hacia arriba.



3. Presione el botón ▲ de nuevo para cerrar la bandeja del disco. El aparato comenzará a leer el disco.
- CONTROL REMOTO
- ABRIR/CERRAR

4. Presione el botón ►► para reproducir el disco.
- Después de haber terminado con el paso 4:

REPRODUCCIÓN DE DVD
La pantalla del televisor mostrará el menú DVD y el menú del título.

REPRODUCCIÓN DE CD
Presione el botón ►► y el aparato reproducirá el disco de acuerdo a los números de las pistas.

5. Detener la reproducción.
Debe presionarse el botón ■ dos veces para detener la reproducción.

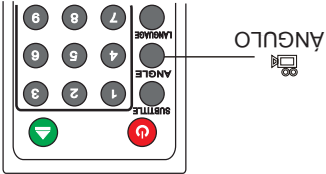
6. Retire el disco y apague el aparato.

SELECCIÓN DE ÁNGULOS

SELECCIÓN DE ÁNGULOS DVD

Seleccione el ángulo deseado y luego presione ENTER en el control remoto.

Algunos discos vienen con imágenes en diferentes ángulos en pantalla, que pueden ser seleccionados según se desee. Por ejemplo, cuando se esté viendo la imagen de un tren en movimiento, se lo puede ver de frente o del lado de la ventana izquierda o derecha.



Ejemplo: Un DVD que cuenta con cuatro ángulos de pantalla (dependiendo de la película).

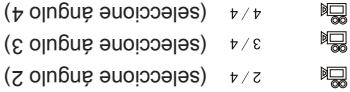
1. Presione el botón ANGLE (ángulo) para seleccionar el ÁNGULO 1.



2. Presione el botón ÁNGULO de nuevo para seleccionar otros ángulos. La pantalla los mostrará respectivamente.

3. Mientras el disco se encuentre reproduciéndose, presione ÁNGULO en el control remoto (aparecerá en pantalla la información de Ángulo).

4. Presione ÁNGULO de nuevo. En la parte superior derecha aparecerá lo siguiente:

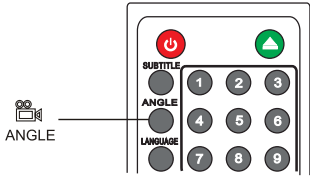


BASIC OPERATIONS

SELECT ANGLES

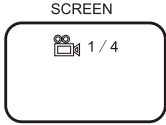
SELECT ANGLES DVD

Some discs have images with different screen angles, you may select among them. For example, when you watch a moving train, you may watch it from the front, the left window or the right window.

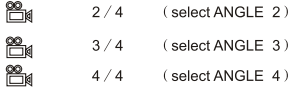


Example: A DVD has four screen angles (Subject to the movie) available.

1. Press ANGLE button to select ANGLE 1.



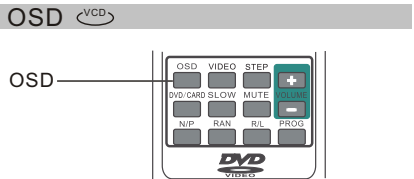
- Press ANGLE button again to select other angles, the screen shows respectively:
- While a disc is playing, press ANGLE on the remote(the Angle Display appears).
- Press ANGLE again, at the top right hand side there appears:



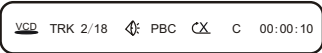
Select the angle you prefer then press ENTER on the remote control.

BASIC OPERATIONS

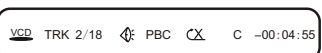
OSD



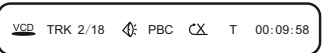
When you press the OSD button once, the screen shows the time of current track playing.



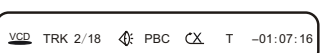
When you press the OSD button twice, the screen shows the left time of current track playing.



When you press the OSD button third, the screen shows the total time of the whole disc playing.

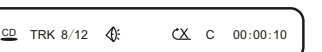


When you press the OSD button fourth, the screen shows the left time of the disc.

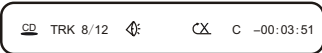


OSD

When you press the OSD button once, the screen shows the time of current track playing.



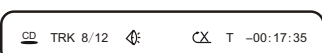
When you press the OSD button twice, the screen shows the left time of current track playing.



When you press the OSD button third time, the screen shows the total time of the whole disc playing.

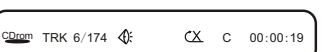


When you press the OSD button fourth time. The screen shows the left time of the disc.

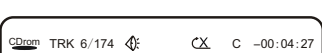


OSD

When you press the OSD button once, the screen shows the time of current chapter playing.



When you press the OSD button twice, the screen shows the remaining time of the chapter.



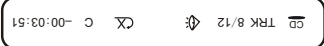
OSD

When you press the OSD button once, the screen shows the time of current chapter playing.

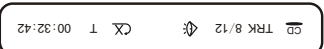


When you press the OSD button twice, the screen shows the information about the disc.

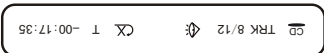
La pantalla mostrará el tiempo total de todo el disco en reproducción.



Presione el botón OSD una tercera vez. La pantalla mostrará el tiempo restante del disco.

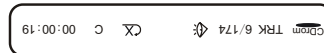


Presione el botón OSD una cuarta vez. La pantalla mostrará el tiempo restante del disco.

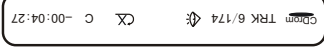


OSD-MP3-MP4

Cuando se presione el botón OSD una vez, la pantalla mostrará el tiempo del capítulo actual en reproducción.

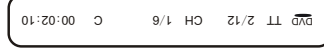


Presione el botón OSD dos veces. La pantalla mostrará el tiempo restante del capítulo.



OSD - DVD

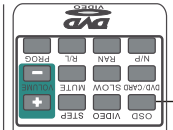
Presione el botón OSD una vez y la pantalla mostrará el tiempo restante del capítulo actual en reproducción.



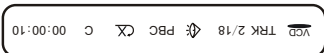
Presione el botón OSD dos veces. La pantalla mostrará información acerca del disco.



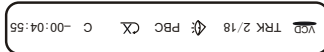
OSD OSD-VCD



Cuando se presione el botón OSD una vez, la pantalla mostrará lo siguiente:



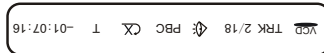
Presione el botón OSD dos veces. La pantalla mostrará:



Presione el botón OSD una tercera vez. La pantalla mostrará el tiempo total de reproducción de todo el disco.

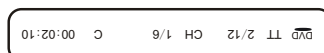


Presione el botón OSD una cuarta vez. La pantalla mostrará el tiempo restante del disco.



OSD - CD

Cuando se presione el botón OSD una vez, la pantalla mostrará el tiempo de la pista actual en reproducción.

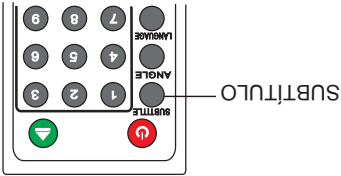


Presione el botón OSD dos veces. La pantalla mostrará el tiempo restante de la pista actual en reproducción.



SELECCIÓN DEL IDIOMA DE SUBTÍTULOS

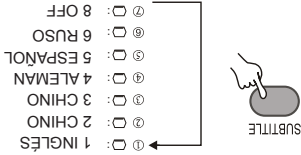
Se puede seleccionar el idioma deseado de entre los indicados en cada disco. Esta función solo funciona con discos que vengan grabados con subtítulos en varios idiomas.



1. Presione SUBTITLE. La pantalla mostrará:



2. Para retirar los subtítulos: Presione SUBTITLE hasta que la pantalla muestre: "SUBTITLE OFF".
Notas:
• En algunos tipos de discos, no se puede retirar o sacar los subtítulos.
• Cada disco tiene diferentes idiomas para los subtítulos.
• Si no se puede seleccionar los subtítulos de un disco, presione SUBTITLE. La pantalla deberá mostrar: "NO SUBTITLE".



Se puede seleccionar los subtítulos según sus necesidades. Algunos discos pueden no contar con la función de "SUBTITLE OFF".

BASIC OPERATIONS



Press the OSD button third time. The screen shows the left time of current chapter playing.



Press the OSD button fourth time. The screen shows the time of current title playing.



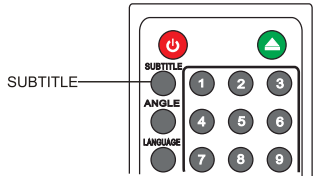
Press OSD button fifth time. The screen shows the remaining time of the title.



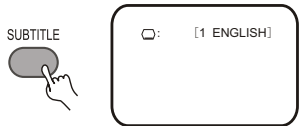
Press OSD button sixth time, the screen resumes normal play mode.

SELECT SUBTITLE LANGUAGE

You can select the subtitle language from those indicated on discs. This operation works only with discs on which multiple subtitle languages are recorded.

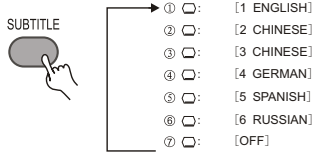


1. Press SUBTITLE, the screen shows:



2. Remove the subtitle: Press SUBTITLE until the screen shows "SUBTITLE OFF".

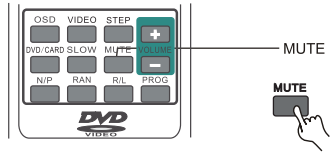
Notes:
• For some discs, subtitles can not be removed.
• Different discs differ in the language of Subtitles.
• If the subtitles of discs can not be selected, press SUBTITLE, the screen will show "NO SUBTITLE".



You may select a subtitle as required. Some discs may not have "SUBTITLE OFF" function.

BASIC OPERATIONS

VOLUME CONTROL



1. Press MUTE button once to stop the sound.
2. To resume sound, press MUTE button again.

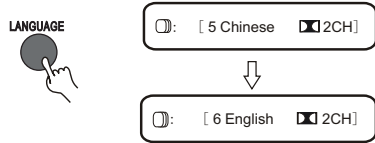
PLAY DISCS IN VARIOUS WAYS

AUDIO MODE

You may select a required language from a Multi-language DVD.

WHEN PLAYING DVD

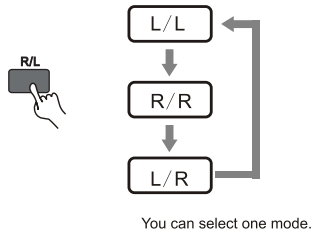
Press LANGUAGE button, the screen shows:



Different discs differ in languages.

WHEN PLAYING CD

You may select the right channel or left channel or stereo from a multi-channel disc.



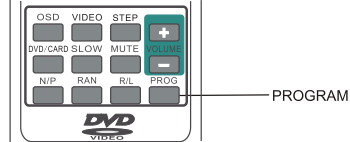
Note:

- Different discs differ in languages.

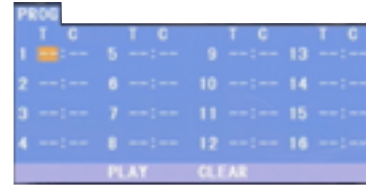
PROGRAM PLAY

WHEN PLAYING DVD

You may program the tracks on a disc and play them in the programmed order.



1. Press PROG button to Select.
The screen shows:



2. Press ◀▶▶▶ and number buttons to program the tracks you want.



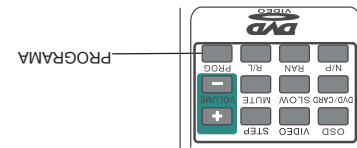
3. Press "PLAY" to start playing.



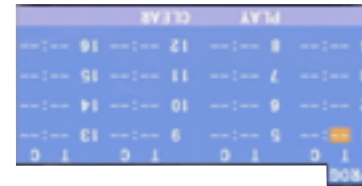
REPRODUCCIÓN DE PROGRAMA

REPRODUCCIÓN de DVD

Se puede programar las pistas de un disco y reproducirlas en el orden programado.



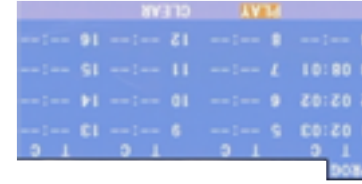
1. Presione el botón PROGRAM para seleccionar. La pantalla mostrará:



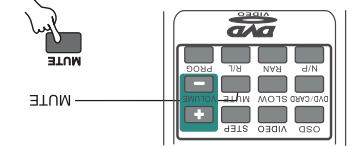
2. Presione los botones ◀▶▶▶ para programar las pistas que desee.



También se puede presionar el botón para seleccionar el título y presionar el botón para



CONTROL DE VOLUMEN



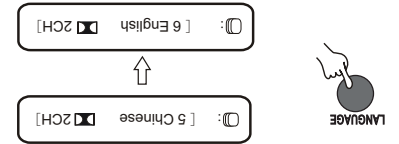
1. Presione el botón MUTE (silencio) una sola vez para suprimir el sonido.
2. Para recuperar el sonido, presione el botón MUTE de nuevo.

REPRODUCCIÓN DE DISCOS DE VARIAS MANERAS

FUNCIÓN AUDIO

un DVD con idiomas múltiples.
Se puede seleccionar el idioma deseado de

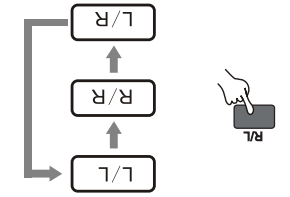
REPRODUCCIÓN DE UN DVD
Presione el botón LANGUAGE (idioma). La pantalla mostrará:



Cada tipo de disco puede contener diferentes idiomas.

REPRODUCCIÓN DE UN CD

Se puede seleccionar el canal izquierdo o derecho o estéreo de un disco con canales múltiples.



Nota:

Cada tipo de disco posee diferentes idiomas.

REPRODUCCIÓN RÁPIDA
 Cuando se reproduzca un disco, se le puede reproducir en avance rápido o retroceso rápido para encontrar un punto determinado.

REPRODUCCIÓN de UN DVD

1. Presione **▶▶** para reproducir en avance rápido. Cada vez que presione el botón, la pantalla mostrará:

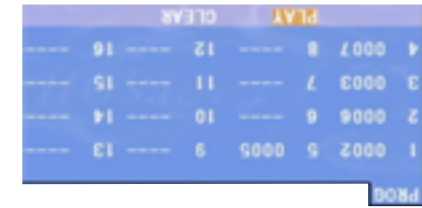
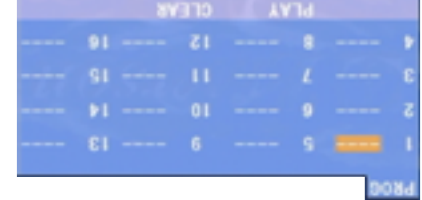
- ① FORWARD X 2
- ② FORWARD X 4
- ③ FORWARD X 8
- ④ FORWARD X 16
- ⑤ PLAY

2. Presione **◀◀** para reproducir en retroceso rápido. Cada vez que presione el botón, la pantalla mostrará:

- ① BACK WARD X 2
- ② BACK WARD X 4
- ③ BACK WARD X 8
- ④ BACK WARD X 16
- ⑤ PLAY

3. Presione **⏮** para volver a la reproducción normal durante la función de avance o retroceso rápido.

REPRODUCCIÓN de CD / VCD / MP3 / JPEG / MP4
 1. Presione el botón PROG para seleccionar. La pantalla mostrará:

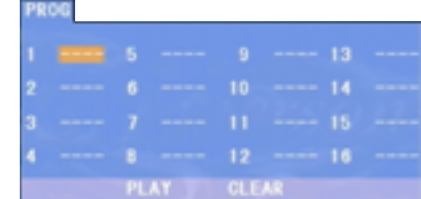


3. Presione **PLAY** puede comenzar con la reproducción.

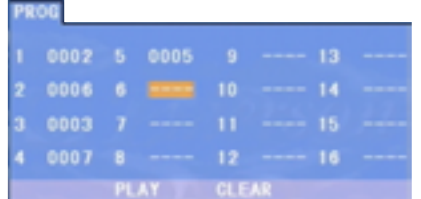
BASIC OPERATIONS

WHEN PLAYING CD/VCD/MP3/JPEG/MP4

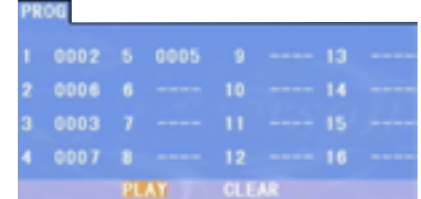
1. Press **PROG** button to Select.
 The screen shows:



2. Press **◀▶** and number buttons to program the tracks you want.



3. Press **“PLAY”** to start playing.



FAST PLAY DVD/CD/VCD/MP3/MP4

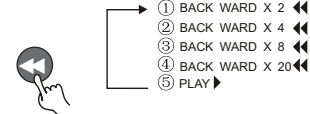
When playing a disc, you may play by **FAST FORWARD** or **FAST BACKWARD** to find what you want.

WHEN PLAYING DVD

1. Press **▶▶** to play fast forward. Each time you press the button, and the screen shows:



2. Press **◀◀** to reverse the disc fast. Each time you press the button, and the screen shows:

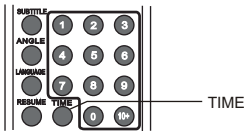


3. Press **⏮** to switch to normal play while Fast Forward or Fast Backward is playing.

BASIC OPERATIONS

TIME SEARCH DVD CD VCD Mp4

You may directly enter a time, title or chapter number to search fast on a disc. And the player plays from that point.



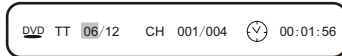
PLAY DVD

GO TO A CHAPTER.
For example, go to chapter 2 in title 6.

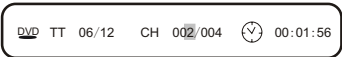
Press TIME on the remote, the screen shows:



Press the left or right button and move the cursor to illuminate the title number. Press button 6 to select title 6, the screen shows:



Press the left or right button and move the cursor to illuminate the chapter number. Press button 2 to select chapter 2, the screen shows:



Then press ENTER button to play.

PLAY VCD

Go to a specific track or time, use TIME SEARCH to set the time for the desired location.

Example 1: Go to track 3

1. Press TIME, and the screen shows:



2. Press left/right button and move the cursor to illuminate the track number, press button 3, the screen shows:



3. Press ENTER button, the unit goes to track 3.

Example 2: Play from 00:15:38.

1. Press TIME, the screen shows:



2. Press left/right button and move the cursor to illuminate the time number, press button 1, 5, 3, 8 the screen shows:



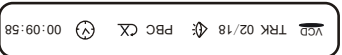
3. Press ENTER button, the unit plays from 00:15:38 after setting.

REPRODUCCIÓN DE VCD

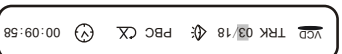
Para ir a una pista o tiempo específicos, utilice el botón TIME SEARCH para determinar el tiempo de reubicación deseada.

Ejemplo 1: Ir a la pista 3.

1. Presione TIME y la pantalla mostrará:



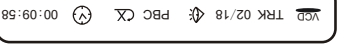
2. Presione el botón left/right para mover el cursor e iluminar el número de la pista. Luego presione el botón 3. La pantalla mostrará:



3. Presione ENTER y el aparato irá hasta la pista 3.

Ejemplo 2: Reproducir desde 00:15:38

1. Presione TIME y la pantalla mostrará:



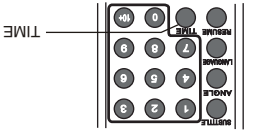
2. Presione el botón (figura) para mover el cursor e iluminar el número del tiempo. Luego presione los botones 1, 5, 3, 8. La pantalla mostrará:



3. Presione ENTER y el aparato reproducirá desde 00:15:38.

BÚSQUEDA DE TIEMPO

Se puede ingresar directamente un tiempo, título o un número de capítulo para hacer una búsqueda rápida en el disco. El aparato reproducirá el disco desde ese punto.



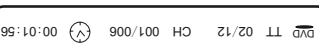
REPRODUCCIÓN DE DVD

IR A UN CAPÍTULO.

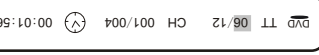
Por ejemplo, pase al capítulo 2 en el título 6.

Presione TIME en el control remoto. La

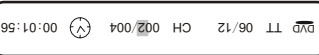
pantalla mostrará:



Presione el botón izquierdo o derecho y mueva el cursor para iluminar el número del capítulo. Presione el botón 2 para seleccionar el capítulo 2. La pantalla mostrará:



Presione el botón izquierdo o derecho y mueva el cursor para iluminar el número del capítulo. Presione el botón 2 para seleccionar el capítulo 2. La pantalla mostrará:



Luego presione ENTER para reproducir.

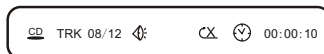
BASIC OPERATIONS

PLAY CD / MP3 / MP4 /

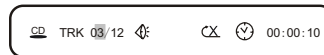
Go to a specific track or time, use TIME SEARCH to set the time for the desired location.

Example 1: Go to track 3

1. Press TIME, and the screen shows:



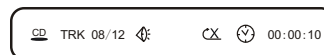
2. Press ◀▶ button and move the cursor to illuminate the track number, press button 3, the screen shows:



3. Press ENTER button, the unit goes to track 3.

Example 2: Play from 00:01:38.

1. Press TIME, and the screen shows:



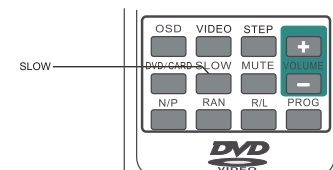
2. Press ◀▶ button and move the cursor to illuminate the time number, press button 0, 1, 3, 8 the screen shows:



3. Press ENTER button, the unit plays from 00:01:38 after setting.

SLOW PLAY DVD / VCD

Play slow motion using the following steps.



WHEN PLAYING DVD

* Press SLOW button

The screen will show:



- (1) SF 1/2
- (2) SF 1/3
- (3) SF 1/4
- (4) SF 1/5
- (5) SF 1/6
- (6) SF 1/7
- (7) SB 1/2
- (8) SB 1/3
- (9) SB 1/4
- (10) SB 1/5
- (11) SB 1/6
- (12) SB 1/7
- PLAY ▶

REPEAT SOME PARTS DVD / CD / VCD / MP4 / MP3

You may press A—B to enjoy some parts repeatedly when playing a disc.

PLAY DVD / CD / MP4 / MP3 / VCD

1. Set a starting point A



The screen shows::



2. Set a ending point B

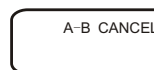


The screen shows:



Afterwards, the unit plays from A to B.

3. Press A—B again till "A-B Cancelled" appears. The screen shows:



REPRODUCCIÓN DE CD / MP3 / MP4

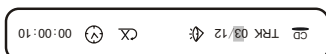
Para ir a una pista o tiempo específicos, utilice el botón TIME SEARCH para determinar el tiempo de reubicación deseada.

Ejemplo 1: Ir a la pista 3.

1. Presione TIME y la pantalla mostrará:



2. Presione el botón ◀▶ para mover el cursor e iluminar el número de la pista. Luego presione el botón 3. La pantalla mostrará:

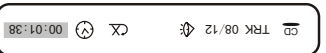


3. Presione ENTER y el aparato irá hasta la pista 3.

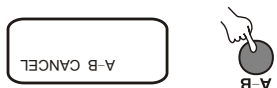
1. Presione TIME y la pantalla mostrará:

Ejemplo 2: Reproducir desde 00:01:38

2. Presione el botón ◀▶ para mover el cursor e iluminar el número del tiempo. Luego presione los botones 0, 1, 3, 8. La pantalla mostrará:



3. Presione ENTER y el aparato reproducirá desde 00:01:38.



3. Presione A—B de nuevo hasta que aparezca "A-B Cancelled" (cancelado).

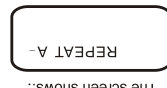
Después de esto el aparato reproducirá desde el punto A al B.



2. Predetermine un punto de término B.



1. Predetermine un punto de inicio A.



The screen shows::

MP4 / MP3 / VCD

REPRODUCCIÓN de UN DVD / CD /

algunas partes repetidamente cuando se esté reproduciendo un disco.

PARA REPETIR ALGUNAS PARTES

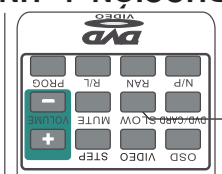
Se puede presionar A—B para disfrutar de algunas partes repetidamente cuando se esté reproduciendo un disco.



- ▶ (12) SB 1/7
- ▶ (11) SB 1/6
- ▶ (10) SB 1/5
- ▶ (9) SB 1/4
- ▶ (8) SB 1/3
- ▶ (7) SB 1/2
- ▶ (6) SF 1/7
- ▶ (5) SF 1/6
- ▶ (4) SF 1/5
- ▶ (3) SF 1/4
- ▶ (2) SF 1/3
- ▶ (1) SF 1/2

• Presione el botón SLOW (lento).

REPRODUCCIÓN de UN DVD

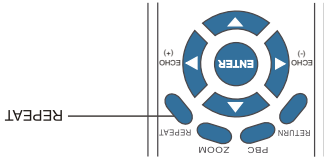


siguientes pasos:

Reproduzca en cámara lenta siguiendo los

REPRODUCCIÓN LENTA

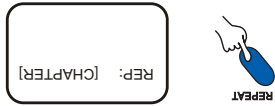
Esta función puede ser usada para repetir un título, capítulo, pista, disco o una porción del disco.



REPRODUCCIÓN de UN DVD

Se puede repetir un título o capítulo.

• Presione REPEAT. La pantalla mostrará:



2. Repetición de un título.

• Presione REPEAT. La pantalla mostrará:



3. Repetición de un disco

• Presione REPEAT. La pantalla mostrará:



4. Para cancelar la función de repetición, presione de nuevo y se mostrará en pantalla REPEAT OFF (repetición desactivada).

REPRODUCCIÓN de UN CD / VCD

Presione REPEAT. La pantalla mostrará la frase "REPEAT ONE" (repetir uno). El aparato reproducirá la pista actual.

1. Repetición de una pista.

El aparato reproduce la pista actual.



2. Repetición del disco.

• Presione el botón REPEAT. El aparato reproducirá todas las pistas del disco.

La pantalla mostrará:



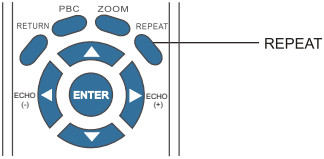
3. Para cancelar la función de repetición, presione de nuevo y la pantalla mostrará lo siguiente:



BASIC OPERATIONS

REPEAT PLAY DVD CD Mp4 Mp3 VCD

This function can be used to play a title, chapter, track, disc, or some parts on a disc repeatedly.

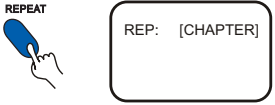


PLAY DVD

You may repeat a title or chapter.

1. Repeat a chapter.

* Press REPEAT, the screen shows.

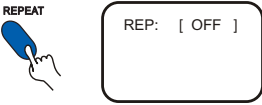


2. Repeat a title

* Press REPEAT, the screen shows.



3. To cancel repeat function, press again And REPEAT OFF shows on the display.



PLAY CD / VCD

Press REPEAT button. The screen shows "REPEAT ONE". The player plays the current track.

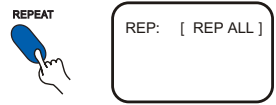
1. Repeat a track.

The unit plays the current track.



2. Repeat a disc.

Press REPEAT button, the unit plays all the tracks on the disc. The screen shows:



3. To cancel repeat function, press again and Repeat OFF shows on the display.



1. Inserte un disco MP3. El aparato comenzará a buscar la información en el disco.
2. Presione los botones numéricos para seleccionar el número de la pista deseada.
3. Presione el botón **REPEAT** y luego use los botones direccionales para seleccionar otro menú.



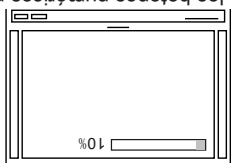
REPRODUCCIÓN DE MP3

El reproductor DVD puede reproducir discos MP3.

- Se puede presionar **REPEAT** o **STOP** en el control remoto para ver las imágenes una por una.
- Presione los botones **LEFT** o **RIGHT** en el control remoto para rotar las imágenes.
- Presione **ZOOM** en el control remoto para hacer un acercamiento de las figuras.



2. Presione los botones numéricos para seleccionar la imagen.



1. Coloque el disco correctamente. El reproductor comenzará a buscar la información.

REPRODUCCIÓN DE JPEG

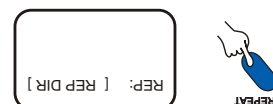
El reproductor de DVD puede leer un disco con formato de imágenes JPEG.



mostrará:



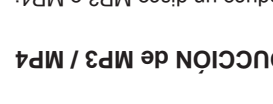
3. Presione **REPEAT** tres veces. La pantalla mostrará:



2. Presione **REPEAT** dos veces. La pantalla mostrará:



1. Presione **REPEAT** una vez. La pantalla mostrará:



REPRODUCCIÓN DE MP3 / MP4

Si se reproduce un disco MP3 o MP4:

PLAY MP3 / MP4

When playing the Mp3 or Mp4 disc:

1. Press **REPEAT** once. The screen shows:



2. Press **REPEAT** twice. The screen shows:



3. Press **REPEAT** third. The screen shows:



4. Press **REPEAT** fourth. The screen shows:

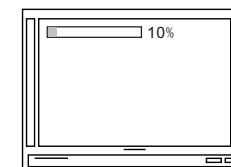


BASIC OPERATIONS

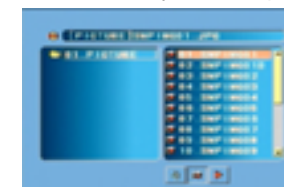
PLAY JPEG

The DVD player can read JPEG format picture CD disc.

1. Put in disc correctly. The player begins to search disc information.



2. Press number key to select picture.

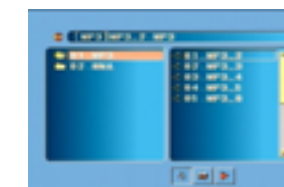


- * You can press **LEFT** or **RIGHT** on remote control to watch the pictures one by one.
- * Press **LEFT**, **RIGHT**, **UP**, **DOWN** button on remote control can rotate the pictures.
- * Press **ZOOM** on remote control to zoom in/out pictures.

PLAY MP3

The DVD player can play MP3 disc .

1. Insert a MP3 disc. It will start to search the information on the disc and show:



2. Press the number buttons to select the track number desired.
3. Press **STOP** key then use direction keys to select other menu.

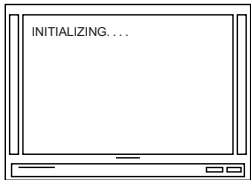
BASIC OPERATIONS

PLAY MP4

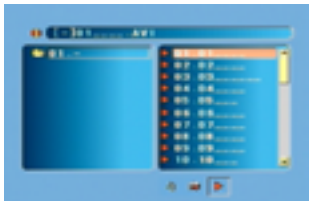
1. Playing MP4 disc

The DVD player can play MP4 formatted disc .

- 1. Insert a MP4 disc. It will start to play in order and show:

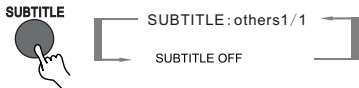


- 2. Press "STOP" or "MENU" to search the display information on the disc and show:



2. Select SUBTITLE

- 1. Before playing a MP4 disc, press SUBTITLE button to select SUBTITLE.



Note:
"SUBTITLE" function cannot be used if the MP4 disc has no subtitle itself.

READ CARD

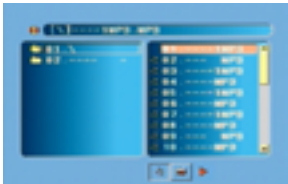
This DVD player with a built-in MMC/MS /SD card reader and USB 2.0 digital jack, which can read the audio and video files in the flash memory cards and USB disk.

Insert a flash memory card

- 1. Insert a flash memory card. Press the DVD/CARD button, and the screen will show:



- 2. Wait a moment the screen will show:



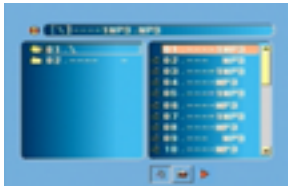
Press ◀/▶/▲/▼ button to select track you desired and press ENTER button to play.

Insert an USB disk

- 1. Insert an USB disk, press the DVD/CARD button the screen will show:



- 2. Wait a moment the screen will show:



Press ◀/▶/▲/▼ button to select track you desired and press ENTER button to play.

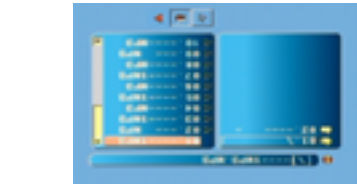
LECTURA DE TARJETA

Este reproductor de DVD cuenta con una lectora de tarjeta MMC/MS/SD incorporada y una entrada digital USB 2.0, la cual puede leer archivos de audio y videos en las tarjetas de memoria flash y discos USB.

1. Inserte una tarjeta de memoria flash. Presione el botón DVD / CARD y la pantalla mostrará:



- 2. Espere un momento y la pantalla mostrará:



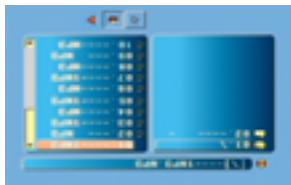
Presione el botón ◀/▶/▲/▼ para seleccionar la pista deseada y presione ENTER para reproducir.

Inserte un disco USB

- 1. Inserte un disco USB. Presione el botón DVD / CARD y la pantalla mostrará:



- 2. Espere un momento y la pantalla mostrará:



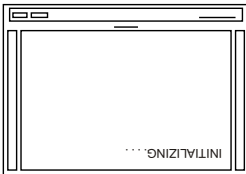
Presione el botón ◀/▶/▲/▼ para seleccionar la pista deseada y presione ENTER para reproducir.

REPRODUCCIÓN de MP4

1. Cómo reproducir un disco MP4

El reproductor DVD puede reproducir discos de formato MP4.

- 1. Inserte un disco MP4. Se reproducirá en orden y la pantalla mostrará lo siguiente:

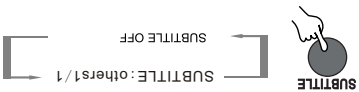


- 2. Presione STOP o MENU para buscar y mostrar la información del disco y mostrar en pantalla:



2. Cómo seleccionar los subtítulos

- 1. Antes de reproducir un disco MP4, presione el botón SUBTITLE para seleccionar la opción de subtítulos.



Nota:
La función de subtítulos no puede usarse si el disco MP4 no cuenta con subtítulos.

OTROS

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se experimentara alguno de los siguientes problemas al usar este reproductor, esta guía de solución de problemas puede serle útil.

No hay sonido

- Verifique que el aparato esté conectado correctamente.
- Asegúrese de que se esté haciendo funcionar el televisor o amplificador correctamente.
- Asegúrese de haber seleccionado la función DVD en el amplificador.
- Revise las instalaciones de Audio, Coaxial o Digital si es Digital, o Analógico si es Estándar.

No hay imagen

- Verifique que el aparato esté conectado correctamente.
- Asegúrese de que se esté haciendo funcionar el televisor correctamente.
- Verifique el tipo de TV para el sistema correcto; por ejemplo, NTSC, PAL.
- Asegúrese de seleccionar la salida de S-Video si se hace una conexión de S-Video. Asegúrese de seleccionar las salida YUV si se hace una conexión YUV

Mala Calidad de Sonido

- Asegúrese de que la salida de sonido esté bien instalada.
- Asegúrese de que la conexión de audio entre el reproductor y el amplificador sea la correcta.
- Aumente el nivel del altavoz central.
- Verifique la instalación DOWNMIX (página 17).

La Imagen se Enrolla y No hay Color

- El sistema de color de este aparato no concuerda con el del TV. Presione el botón SETUP en el control remoto y seleccione la opción apropiada en la página de PREFERENCIAS.
- Asegúrese de seleccionar la salida YUV si se hace una conexión YUV y la salida de S-Video si se hace una conexión S-Video.
- Si no hay imagen, presione el botón VIDEO en el control remoto.

No se puede reproducir el disco

- No hay un disco colocado.
- Coloque el disco en la bandeja correctamente con la etiqueta hacia arriba.
- Se ha condensado humedad dentro del aparato.
- Retire el disco y deje el aparato encendido durante una hora (con el botón "power" encendido).
- La región del DVD puede ser la incorrecta.
- Asegúrese de que su DVD pueda reproducir discos VCD (el formato VCD puede ser opcional para algunos modelos)

No funciona el control remoto

- Pueden haber objetos entre el control remoto y el sensor.
- Apunte el control remoto hacia el sensor en el aparato.
- Reemplace las baterías y coloque nuevas.

Los botones en el aparato o en el control no funcionan

- En ocasiones raras, el reproductor puede no responder cuando se presione los botones en el control o en el panel del aparato. Para solucionar este problema, simplemente apague el aparato o desenchúfelo y espere un minuto antes de proceder a reanudar el funcionamiento normal.

OTHERS

TROUBLE SHOOTING

If you experience the following problems while using the player, this trouble shooting guide can help you.

No Sound

- ✎ Check if the unit is connected securely.
- ✎ Make sure you operate the TV or amplifier correctly.
- ✎ Make Sure you have selected DVD player position on the amplifier.
- ✎ Check the Audio Setting, Coaxial for Digital, Analog for standard.

No Image

- ✎ Check if the unit is connected securely.
- ✎ Make sure you operate the TV correctly.
- ✎ Check the TV type for correct system standard e.g. NTSC. PAL.
- ✎ Make sure you select S-Video output for S-Video connection. Make sure you select YUV for YUV connection.

Poor Sound Quality

- ✎ Make sure the audio output mode is set correctly.
- ✎ Make sure the audio connection between the player and amplifier is correct.
- ✎ Increase the center speaker level.
- ✎ Check DOWNMIX setting (page 17).

Image Rolls and No Colour

- ✎ The colour system set by this unit does not match with that of TV.Press the SETUP button on the remote, select required option at "VIDEO SETUP" page.
- ✎ Make sure you select YUV for YUV and S-Video output for S-Video connection.
- ✎ If there is no picture please press VIDEO button on the remote control.

Disc cannot be played

- ✎ There is no disc in the unit.
- ✎ Put the disc on the disc tray properly with the label facing upwards.
- ✎ Moisture has condensed in the unit.
- ✎ Remove the disc and leave the unit on for about one hour (at power on condition).
- ✎ DVD may be wrong region.
- ✎ Make sure your DVD can play VCD disc (VCD is optional for some models).

Remote Control does not work

- ✎ Objects cannot be in between the player & the remote control.
- ✎ Point the remote control at the remote control sensor of the player.
- ✎ Replace the batteries with new ones.

Player buttons & remote do not work

- ✎ On rare occasions the player may not respond when you press buttons on the remote control or on the player's front panel. To remedy this problem simply turn off the power or unplug the player, wait one minute and resume normal operation.

OTHERS

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Laser Bandwidth		WAVELENGTH 645-660nm
Video System		AUTO/NTSC/PAL
Frequency Response		±1dB(20Hz ~ 20KHz)
Signal/ Noise Ratio		≥ 90dB
Audio Distortion		≤ 1%
Channel Separation		≥ 80dB (1KHz)
Dynamic Range		≥ 80dB (1KHz)
Output	Audio out (Analog audio)	output level: 2 ± 0. 1V load impedance: 10K Ω
	Audio out (Digital signal)	output level: 0.5Vp-p load impedance: 75 Ω
	Video out	output level: 1Vp-p load impedance: 75 Ω , imbalance, negative polarity
	S-video out	Output level: brightness(Y)1Vp-p chromaticity(c)0.286Vp-p Load impedance: 75 Ω
Power supply		AC 100V~240V/50 ~ 60Hz
Power consumption		12W
Dimension		430mmx270mmx38mm
Weight		Around 2.5Kgs

This manual is only for your reference, any changes to the design and specifications will not be advised.

DISPOSAL (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)



In the future, you need to dispose of this product please according to environmental recycling requirements for disposal.

Banda de ancho del láser		Longitud de Onda 645 - 660mm
Sistema de Video		AUTO/NTSC/PAL
Respuesta de Frecuencia		+/-1dB (20Hz – 20KHz)
Ratio de Señal / Ruido		> 90 dB
Distorsión de Audio		< 1%
Separación de Canal		> 80 dB (1KHz)
Rango Dinámico		> 80 dB (1KHz)
Salida	Audio out (audio análogo)	nivel de salida: 2 – 0.1V impedancia de carga: 10K Ohmios
	Audio out (señal digital)	nivel de salida: 0.5Vp-p impedancia de carga 75 Ohmios
	Video out	nivel de salida: 1Vp-p impedancia de carga: 75 Ohmios,no balanceado, polaridad negativa
	S-Video out	nivel de salida: brillo (Y) 1Vp-p Color (c) 0.286Vp-p Impedancia de carga: 75 Ohmios
Energía		AC 100V – 240V / 50Hz – 60Hz
Consumo de energía		12W
Dimensiones		430mm x 270mm x 38mm
Peso		Aprox. 2.5 Kgs.

Este manual es solo un material de consulta. Cualquier cambio en el diseño o especificaciones podrá efectuarse sin previo aviso.

DESECHO (Desecho de equipos eléctricos y electrónicos)

En un futuro, si fuera necesario desechar un producto, hágalo de acuerdo a los requisitos de desecho y de reciclaje ambientales.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS